

# Tolnai Hírlap

TÁRSADALMI HAVILAP • TOLNA ÉS MÖZS POLGÁRAINAK LAPJA

XXI. évfolyam 3. szám

Tolna város hivatalos honlapja: [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu)

2011. március

## „Madarak lelkünk hajóján”

Lélekmelegítő alkotások kiállítása

Találkozhattunk a mitológiából, meséből ismert királylányokkal, a népművészet motívumkincseivel és láthattuk ősanyánk ruhájának egy darabkáját. Nem tudtuk eldönteni, hogy Tündér Ilona vagy a Boldogasszony arcvonása bontakozik ki a szemünk láttán. Európa elrablása, Lélekjelenlét, Magyar Betlehemes, Mária Oltár, Stáció, Corpus, Lélekhajó, Noé bárkája, az alkotások címe jelzi, mit is láthatunk.



Fotó: Pámerné Bükky Klára

D. Nagy Judit zománcműves és Nagy Zoltán fazekas munkáiból nyílt közös kiállítás a Tolnai Galériában február 22-én, melyet Papp István tanár nyitott meg. Közreműködtek, Lóki Hanna mesemondó és Freund Dorka, a Fusz János Zeneiskola tanulója, fuvolán. A mesemondó lány ízes-humoros székely népmesét adott elő a tőle megszokott magas színvonalon. **»Folytatás a 10. oldalon**

## Fogj, egy sétapálcát...

Zenés-táncos városi hangverseny a Lovardában

I dén is ünnepi koncerttel emlékezett meg az önkormányzat arról, hogy 1989. március 1-jén nagyközségeiből ismét várossá nyilvánították Tolnát. Ez alkalomból február 27-én a Bezerédj Sport és Szabadidő Központba várták mindazokat, akik szeretik az igényes, ám könnyed muzsikát.

A „Zenés barangolás a Duna mentén” című program vendégeit az előadók nevében Pecze István trombitaművész köszöntötte. A műsorban felléptek még a Szekszárd Big Band szölistái: Parrag Tibor (ének), Pecze Zsófia (ének) és Pecze Balázs (trombita) – utóbbiak a trombitaművész gyermekei.



3. oldal

ÁBRÁNYI EMIL

### MÁRCIUS TIZENÖTÖDIKÉN

(részlet)

„(...) Március szent napja!

Mikor önmagunkat

Testvéreké tétél – ő bölcs szeretet! –

Minket is a népek testvérül fogadtak,

Európa büszkén a szívébe vett.

Nagy lelkünket látva, átérezte mélyen:

„Ez a nemzet méltó, hogy közöttünk éljen!”

Később, a bukásban, megsíratta gyászunk,

S várta szivrepesve új feltámadásunk! (...)

Ó fogadd föl, kérlek, nagy, szent esküvéssel

Legszebb ünnepünknek fényes idusán,

Hogy amire téged ez a nap tanított,

Követed, megtartod, szép magyar hazám!

Mert ha így cselekszel: sors le nem igazhat,

Szolgáddá szegődik minden újabb század,

Egyre több nagysággal ékesít föl téged,

S élni fogsz örökké!

Nem lesz soha véged!”

Tolna Város Önkormányzata  
tisztelttel meghívja Önt és családját

**2011. március 15-én  
10 órai kezdettel**

az 1848/49-ES FORRADALOM  
ÉS SZABADSÁGHARC  
TISZTELETÉRE RENDEZETT

**VÁROSI ÜNNEPSÉGRE**

WMOI Lehel utcai sportcsarnokába

**Ünnepi program:**

09.30 Fusz János Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekarának műsora.

10.00 A WMOI Széchenyi Iskolája tanulóinak ünnepi műsora.

10.30 Dr. Sümegi Zoltán polgármester ünnepi beszéde.

Felvonulás a Szent István Parkba a Rády József

Huszárbandérium vezetésével.

Jó idő esetén térszene.

11.00 Koszorúzás az Országzászlónál.

**MÖZS TELEPÜLÉSRÉSZ ÜNNEPI PROGRAMJA**

**2011. március 15-én 15.00 órai kezdettel**

A Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár Mőzsi Művelődési Házában

**Köszöntőt mond:**

Koncz Jánosné, a WMOI I. István Általános Iskolájának helyi vezetője

Az I. István Általános Iskola és a Mőzsi Nyugdíjas Klub tagjainak

**ünnepi műsora**

A műsort követően **koszorúzás** az emlékparkban

Ünnepi beszédet mond: Herczig Lászlóné alpolgármester

Közreműködnek a Zöldkert Óvodások



1848

## A THELENA MAGAZIN IDŐPONTJAI

A Tolnatáj Televízió Tolnát és Mözst bemutató Thelena Magazin című műsora az RTV képcsatornán minden szerdán, 19.30 órakor látható, ismétlés hétfőn és pénteken 19.30-kor. A Tolnatáj TV-ben minden csütörtökön 18.20-kor, szombaton 9.30-kor, vasárnap 19.30-kor látható a magazin.

## A Tolnai Tudásért Közalapítvány Ösztöndíjpályázata

Tájékoztatjuk a felsőoktatási intézmények nappali tagozatos tolnai hallgatóit, hogy a „Tolnai Tudásért” Közalapítvány ösztöndíjpályázatának kiírására a 2011. évben nem kerül sor. Köszönjük megértésüket!

**Az orvosi ügyelet telefonszáma Tolnán:**  
440-340 vagy  
06-30/95-75-825

## ZÖLDJÁRAT

Tolna város polgármestere értesíti a Tisztelt Lakosságot, hogy újraindul a zöldjárat.

**2011. március 30-tól november végéig (november 23-val bezárólag), kéthetente szerdai napokon**

szállítja el az Alisca Terra Kft. a hulladékgyűjtő edény mellé kihelyezett zöldhulladékot (ágak, vesszők kötegelve – hossza 1,5 m, vastagsága maximum 10 cm –, lomb és kaszálék zsákban kihelyezve). Az elszállítás a családi házas övezetekből igénybejelentés nélkül, a társasházaktól pedig előzetes igénybejelentés alapján történik.

Kérem a Tisztelt Lakosságot, hogy a zöldhulladékot a kommunális hulladéktól elkülönítetten helyezze ki, ellenkező esetben azt nem viszik el a kft. munkatársai.

*dr. Sümegi Zoltán polgármester*

## VERSMARATON

„Ahol a vers-vár”

A Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár  
2011. április 11-én  
a költészet napja alkalmából  
10.00–20.00 óráig

**MARATONI VERSEFELOLVASÁST SZERVEZ.**

Hozd el kedvenc versedet vagy válassz a mi vers-tárunkból, a lényeg, hogy minél több klasszikus vagy kortárs költemény felolvasásával gondoskodjunk a verslánc folyamatoságáról.

A vers-vár építéséhez minden korosztályt szeretettel várunk, magánszemélyeken kívül – helyi iskolák, osztályok, intézmények, civil szervezetek tagjait is szívesen látjuk a felolvasók között.

Összvers: Az est végén József Attila: Születésnapomra című versének közös felolvasása

**Jelentkezési határidő: 2011. március 31.**

A rendezvényre jelentkezni lehet a 74/540-036-os telefonszámon Kurz Evelin és Pakulár Erika művelődésszervezőknél, vagy személyesen a Bezerédj Pál Szabadidőközpontban.

## TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐ-TESTÜLETE KÖZMŰVELŐDÉSI PÁLYÁZATOT

ír ki a 2011. évben

- A pályázat célja:** olyan hagyományos közművelődési tevékenységek támogatása, melyek a helyi lakosság, valamint az ide látogatók kulturális alapismereteinek a bővítését szolgálják, illetve a város civil szervezeteinek, alapítványainak közművelődési célú, városi rendezvényeinek, programjainak támogatása.
- Pályázók köre:** Közművelődési rendezvények szervezői (Tolnai székhelyű, regisztrált civilszervezetek, egyesületek, alapítványok)
- Pályázati dokumentáció tartalmazza:**
  - a pályázó nevét székhelyét,
  - a pályázó adóazonosító jelét,
  - pályázó képviselőjének és kapcsolattartójának nevét,
  - a pályázó elérhetőségének megjelölését,
  - a pályázat célját, megnevezését, a megvalósítás pontos helyszínét, és időpontját, a résztvevők körét,
  - a támogatásból megvalósítani tervezett tevékenységek, feladatok, beszerzések részletes ismertetését,
  - azok tervezett szakmai hatásait, összefüggéseit a pályázati felhívásban megjelölt pályázati céllal,
  - az ezekhez kapcsolódó részletes költségtervet,
  - a támogatott tevékenységhez igényelt költségvetésből nyújtott támogatás általános forgalmi adót is tartalmazó összegét,
  - a megvalósítás és a finanszírozás tervezett időbeni ütemezését,
  - a rendelkezésre álló saját (minimum 30%) és egyéb forrás összegét,
  - mindazokat az adatokat, amelyeket a Pályázató a pályázati űrlapon megjelöl.
  - a pályázathoz csatolt egyéb mellékletek (éves programterv, előző év beszámolója, a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényben meghatározott nyilatkozat)
  - a pályázó az Adatszolgáltató lapot, valamint a bírósági nyilvántartásba vétel másolatát, illetve azt követően, ha az adatok változnak
- Az elbírálásnál előnyben részesülnek:** a három évnél régebben működő szervezetek, minősített csoportok, amelyek a város polgárai által is látogatható, nyitott rendezvényre nyújtanak be pályázatot.
- Pályázatok beadásának határideje:** 2011. április 30.
- A pályázatok elbírálásának határideje:** 2012. május 31.
- A támogatás felhasználásának határideje, elszámolás módja:** Eredeti számlák hiteles másolataival, a felhasználás módjának pontos megjelölésével, legkésőbb 2011. március 31-ig. Az eredeti számlára kérjük ráírni: „Közművelődési pályázatra felhasználva.” A reprezentációs kiadások közül az étel és ital fogyasztás részaránya nem haladhatja meg a támogatás összegének 30%-át!
- A támogatás biztosításáról és annak mértékéről – a Humán Bizottság javaslata alapján – a Képviselő-testület dönt.
- A nyertes pályázókkal Tolna Város Önkormányzata támogatási szerződést köt. Az elnyert támogatás folyósítása a szerződés alapján történik. A pályázaton nyert összeg folyósítása átutalással történik. A pályázóknak az önrésszel (meglévő saját forrás) és a támogatással együtt kell elszámolniuk. Tolna Város Önkormányzata a támogatás felhasználását ellenőrizheti.
- Csak azok a szervezetek pályázhatnak, akik a 2010. évi pályázattal határidőn belül, a kiírásnak megfelelően számoltak el.
- Pályázati űrlapok, valamint a nyilatkozathoz szükséges nyomtatványok a Polgármesteri Hivatalban igényelhetők, valamint Tolna város honlapjáról letölthetők: [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu).

A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal címére kell benyújtani. (7130 Tolna, Hősök tere 1.)

A borítékra kérjük ráírni: „Közművelődési pályázat.” A pályázatok eredményéről a pályázókat írásban értesítjük, illetve Tolna város honlapján, valamint a Tolnai Hírlapban tájékoztató jelenik meg a döntést követően.

Egy szervezet csak egy pályázatot nyújthat be! Amennyiben az elszámolás határideje, módja nem felel meg a pályázati kiírásban szereplő feltételeknek, a pályázó az érintett pályázatból 2 évre kizárja magát.

# Bambi, Sokol, „szilvamérő”

**F**ogasléces írógép és úttörő-síp, lendkerekes kismotor és „szilvamérő” bukósisak, Sokol rádió és pártmunkás zsebkönyv. A tévéből ezerszer látott hallott reklámfilmek zenéje szól: Makk Marci és a Skála Kópé ... „Ez az amit nem lehet megenni...”. Mintha visszaforgott volna az idő kereke azon a retro kiállításon, amely a Tolnai Galériában nyílt meg február 24-én.

A relikviák többségét a lelkes műzsi gyűjtő, Erdélyi Elemér bocsátotta a szervező Bezerédj Pál szabadidőközpont rendelkezésére, de a gondosan elrendezett asztalokon, vitrineken, szobasarkokban ott láthattuk a Domokos Lőrincné, Koncz

Antal, Farkas Zsuzsanna, Steinbach Ferenc és Ferencné, Pámer Jakab, Pámerné Bükky Klára, Baksainé Kenessey Éva, a műzsi Zöldkert Óvoda, Vass Józsefné, Pakulár Erika, Énekes Kinga és Kurz Evelin által felajánlott ruhákat, műszaki cikkeket, bútordarabokat, újságokat, okleveleket is. A szép számban megjelent érdeklődőket elsőként dr. Kálmán László, a Külügyminisztérium vezető főtanácsosa köszöntötte, majd Rákay Philip, a Magyar Televízió januártól kinevezett intendánsa (programigazgatója) osztotta meg gondolatait a kiállításról és az általa felidézett korról.

Az MTV 39 éves programigazgatója elismeréssel szövegezte munkájáról, s egyetértett azzal, hogy a bemutatott tárgyak mindenkinek a gyermek és ifjúkorát idézik fel, így nosztalgiai váltanak ki. Ám a kommunizmus áldozatai emlénapjának előestéjén fontosnak tartotta megosztani ambivalens érzéseit is.

– Az, hogy 2011-ben Magyarország ma itt tart, nagyban köszönhető az ‘50–60–70-es évek „főkezett habzású” szocialista látszatvilágának, amikor a rendszer a nyugati kultúrát elzárta az emberektől, de a maga szegényes eszközeivel leutánozta azt – mondta, majd hozzátette: Ne

felejtjük el, hogy az ‘50-es években politikai nézeteikért még embereket végeztek ki, s az ‘56-os forradalomban vállalt szerepéért 1958-ban halálra ítélt Wittner Mária csak 1970-ben szabadult a börtönből! Nosztalgizhatunk a 3,60-as kenyéren, de elég átmenni a szomszédos Ausztriába és láthatjuk, hol tartanánk mi is, ha nem kellett volna elszenvednünk a több évtizedes szovjet megszállást.

A megnyitó után dr. Sümegi Zoltán a város nevében kis ajándékot nyújtott át dr. Kálmán Lászlónak, Rákay Philipnek és Erdélyi Elemérnek, a látogatók pedig nézelődés közben zsíros kenyeret és málnaszörpöt kortyolhattak, sőt, megkóstolhatták az egykori gyerekcsemegét, a téli fagyit is. *Cser Ildikó*

Mit üzen a retro kiállítás?



Rákay Philipet Kurz Evelin kínálja téli fagyival



Régi tárgyak – új generáció



Erdélyi Elemért (balról) köszönti dr. Sümegi Zoltán

## Fogj, egy sétapálcát...

### Zenés-táncos városi hangverseny a Lovardában

**Folytatás a 3. oldalon.**

Repertoárjuk változatos és színes volt, mint egy tavaszi virágcsokor. Hallhattuk egyebek között a Cserháti Zsuzsától ismert: Árva fiú című dalt, Frank Sinatra My way című slágerét, felcsendült az Amor, amor, az I love you baby és a „Fogj

egy sétapálcát” is. Külön színt kölcsönözött a produkcióknak, amikor Pecze Balázs, a Magyar Rádió jazz trombita versenyzék II. helyezette és Pecze Zsófia, a Zeneaka-



démia III. éves hallgatója édesapjával közösen adtak elő egy-egy számot.

Kellemes látványban sem volt hiány: a kaposvári Corso Táncsport Egyesület tánc-

sai ugyanis Bódis Nagy Katinka művészeti vezetővel az élen tüzés sambával, rumbával, cha-cha-chával, keringővel szórakoztatták a közönséget. A tánckar zárásként a közönség soraiból is táncra kért néhány hölgyet és urat, a nézőket is bevonva a jó hangulatú produkcióba.

A másfél órás romantikus és de-rűs műsor, amelyet ingyen tekinthetett meg a publikum, a Tolnai Víz- és Csatornamű támogatása révén jöhetett létre. Bánhatja, aki nem volt ott. *Cser Ildikó*



Fotó: Kiss Albert



Fotó: Kiss Albert

## TESTÜLETI ÜLÉS

# Két menetben is tárgyaltak a takarékosági intézkedésekről

Az erre a célra alakult ideiglenes bizottság által javasolt megtakarítási lehetőségekről is döntöttek a képviselő-testület február 15-i ülésén, amikor a város költségvetését is elfogadták. A további spórolási lehetőségekről a február 24-ei rendes ülésen határoztak a képviselők.

### RENDKÍVÜLI ÜLÉS

Február 15-én rendkívüli ülésen elfogadta a város idei költségvetését a testület. A költségvetés összege 3.009 milliárd forint, a hiány 89 millió forint. Ez a hiányszám már tükrözi a takarékosági intézkedések egy részét, az eredeti hiány mintegy 150 millió forint volt. Az oktatási intézményrendszer érintő, a következő tanévtől, azaz szeptembertől megvalósítható tervezett megtakarítások tovább csökkenthetik a mínusz.

Az ülésen dr. Sümegi Zoltán polgármester is azt emelte ki, hogy a költségvetés az „aznapi” állapotot tükrözi, az elkövetkező időben még változhat a pénzügyi helyzet, pozitív irányba.

Herczig Zoltán úgy fogalmazott a költségvetés kapcsán, hogy most már a város sorsáért kell aggodni. A képviselő tavaly még úgy látta, hogy sodródik a város, most viszont attól tart, nehogy eltűnjön az örvényben. Szerinte komolyan fennáll a csőd veszélye, úgy vélte, a takarékosági intézkedéseket előbb kellett volna meghoznia a város vezetésének. Ugyanakkor azt is megállapította, hogy a költségvetés szinte minden során kevesebb az állami támogatás a tavalyinál.

A polgármester azt válaszolta, hogy már 1998-ban, vagy 2002-ben is meg kellett volna tenni ezeket a lépéseket, szerinte viszont az elmúlt négy év a sikerek időszaka volt. Emlékeztetett arra, hogy 2007-ben a kibocsátott kötvényekből 650 millió forint – az azt megelőző ciklusból – örökölt adósságot kellett fizetni. Ugyanakkor azt is mondta, hogy biztosan voltak olyan döntések is, amelyeket most másképp hoznának meg.

A polgármester az állami támogatásokkal kapcsolatban rámutatott, hogy kiürült államkasszázt vett át az új vezetés. Szerinte egy tisztességes kormány által irányított országban az önkormányzatoknak is több pénz jut majd 2012–2013-ban.

Herczig Zoltán emlékeztetett arra, hogy a kibocsátásakor 1,8 milliárd forint értékű, svájci frank alapú kötvény az árfolyamváltozás miatt most már 2,6 milliárd kötelezettséget jelent a városnak. Jelezte, nem tartaná jó megoldásnak, ha az adósság törlesztésének finanszírozására a város koncesszióba adná a vízművet. A polgármester azt válaszolta, hogy a többség majd eldönti, milyen megoldást alkalmaz, de ezt a ver-

szegét, mindkét segély esetében 5-5 millió forintra.

Döntés született a civil ház és a zeneiskola fűtési rendszerének, víz- és villanyhálózatának különválasztására. Ez a beruházás viszonylag gyorsan megtérülne az alacsonyabb energiafogyasztás révén.

\* \* \*

Elhatározták, hogy törekedni kell az idősek klubja létszámkeretének maximális kihasználására. A helyettes szülői hálózat működtetésére létrehozott önkormányzati



Dr. Sümegi Zoltán polgármester, Ezerné dr. Huber Éva jegyző és Herczig Lászlóné alpolgármester

ziót sem zárja ki. A város működőképességét mindenesetre meg kell tartani – hangsúlyozta.

\* \* \*

Az önkormányzat költségvetési hiányának mérséklése érdekében számos intézkedésről döntött a testület a Pirci József, Guld Csaba, Herczig Zoltán, Vincze Károly és Sziráki János alkotta ideiglenes bizottság javaslatai alapján.

Elsőként a képviselők tiszteletdíjának csökkentéséről szóló határozatot fogadták el. A képviselői alapdíjat 2009-ben emelték fel 50 ezerrel 65 ezer forintra, ezt most ismét 50 ezer forintra csökkentették. Ennek arányában csökkentek a bizottsági tagságért, elnökségért, a tanácsnoki tisztségért kapott tiszteletdíjak is. Ezzel a döntéssel ebben az évben kb. 5 millió forintot tud megtakarítani a város.

\* \* \*

Csökkentették az átmeneti segély, illetve a rendkívüli gyermekvédelmi támogatás keretössze-

felső tagozatos tanulócsoporthoz tartozók részére; a jelenlegi három telephely helyett kettőre; az óvodai csoportok számának csökkentésére; a kijelölt iskola fenntartásának esetleges átadása; az adminisztratív munkakörben dolgozók létszámának csökkentése; a napközis csoportok kihasználtságának vizsgálata; az intézmény kollektív szerződésének az önkormányzat pénzügyi helyzetével történő összehangolása; kiemutatás készítése a karbantartásra fordított összegről.

\* \* \*

Eldöntöttek, hogy bizonyos egészségügyi szolgáltatások ezentúl fizetősek lesznek (ld. a február 24-i ülésről szóló anyagban.) Döntöttek arról, hogy a könyvtárat áthelyezik a Penny melletti kiállítóterembe, a megüresedett épület hasznosításáról később határoznak.

Felmondták a mözsi civil ház működtetésével megbízott, félállásban foglalkoztatott személy szerződését, és javasolták, hogy az épületet használó civil szervezetek járuljanak hozzá a létesítmény fenntartásához.

\* \* \*

Döntés született arról is, hogy a Martinek-házat értékesíteni kívánja a város.

\* \* \*

Három orvosi rendelőt, dr. Erdősi Józsefét, dr. Barna Györgyét és dr. Mezei László fogorvosát átköltöztetik az egészségháza. A felszabaduló épületeket más módon hasznosítanák.

\* \* \*

Visszavonták azt a határozatot, amely nyomán Tolna kivásárolta volna a tolnai vízmű telephelyén tulajdonnal rendelkező önkormányzatok tulajdonrészét, ami 11,5 millió forint kiadást jelentett volna.

\* \* \*

Létszám-leépítések is lesznek. A Bezerédj szabadidőközpontban két személy idén nyugdíjba vonul, az ő munkakörüket megszüntetik. A családsegítő központban egy fővel csökkenhet a létszám.

A város önként vállalt feladataira is kevesebb pénz költenének idén. A fentebb még nem említett intézkedések között van a német és a cigány kisebbségi önkormányzatok finanszírozásának csökkentése. A tűzoltóság támogatását 2 millióval, a polgárőrségét 500 ezerrel, a Tolnai Tudásért Alapítványét egymillióval, a városi nagyrendezvények finanszírozását 3 millióval, a sportegyesületek támogatását 1,4 millióval, a gyermek- és tömegsport pályázatokét 650 ezerrel kurtítják meg. Az iskolák és óvodák, a családsegítő központ, a Bezerédj szabadidőközpont dolgozóinak cafetéria juttatását megszüntetik, ez összességében közel 18 millió forintos megtakarítás. A közművelődési pályázatokra egymillióval kevesebb pénz lesz, a két polgármesteri keretet összesen 2,5 millióval szűkítik. Az épületek értékvédelmi pályázatára pedig 1,6 millióval jut kevesebb pénz.

## RENDES ÜLÉS

**A rendkívüli ülésen elhatározott hiánycsökkentő intézkedések után a február 24-i rendes ülésén is több, a költségvetés egyenlegét javító kérdésben döntött.**

Megtárgyalták a városi sportegyesületek elmúlt évről szóló beszámolóit. Appelszoffer Ágnes alpolgármester kifogásolta, hogy a Fastron AC terembérlési bevétele nem szerepel az anyagban. Kérte, hogy az asztalitenisz klub egészítse ki a beszámolóját. Dr. Sümegei Zoltán polgármester indítványozta, hogy majd csak ezután, a következő testületi ülésen szavazzanak ennek az egyesületnek a beszámolójáról. A testület a javaslatot támogatta, ahogy a többi kiemelt sportegyesület – kajak-kenu, labdarúgás, futsal, kézilabda – beszámolóját elfogadta.

\*\*\*

Csökkentették a sportra fordítható keretösszeget: a tervezett 14,4 millió forint helyett 12,5 milliót költenek erre idén. Ebből félmilliót kap a gyermek- és tömegsport, 12 milliót pedig a kiemelt öt egyesület: a futsal és a kézilabda egyenként 2,243 milliót, a futball, a kajak-kenu és az asztalitenisz klubonként 2,512 milliót. Ezekben az összegekben a rezsiköltségek is szerepelnek. Baksainé

Kenessei Éva a humán bizottság elnöke javasolta, hogy fél év elteltével vizsgálják felül, mely sportegyesületek minősülnek kiemelt klubnak, illetve ellenőrizték az egyes egyesületek taglétszámát a befizetett tagdíjak alapján.

Módosították a közétkeztetés nyersanyagnormáit, illetve rezsiköltségeit. A szolgáltatást végző Alimentál Kft. kérelme alapján a rezsiköltség 4,9 százalékkal, a nyersanyagnorma 4 százalékkal emelkedik. A rezsiköltség, amit a város fizet, az óvodák és az iskolák esetében fejenként napi 610 forint, a szociális intézmények esetében 496 forint, szállítással 545 forint lett.

\*\*\*

A Tolnai Sárkányhajó Egyesület azt kérte a testülettől, hogy heti két órában térítésmentesen tartsanak sportfoglalkozást a Bezerédj szabadidőközpont sportcsarnokában. A testület néhány hétre megadta a lehetőséget, a továbbiakkal kapcsolatban pedig azt javasolták, hogy nyújtssanak be pályázatot a márciusban kiírandó városi gyermek- és tömegsport pályázatra.

\*\*\*

A német kisebbségi önkormányzat azt kérte a várostól, hogy állítsa vissza a 2005-ben 400 ezer forintra csökkentett támogatását 600 ezer forintra. A képviselők úgy határoztak, hogy az első félévre 300 ezer forintos támogatást kap a német kisebbségi önkormányzat, fél év múltán pedig visszatérnek a témára.

\*\*\*

Több, az önkormányzat által eddig ingyenesen biztosított egészségügyi szolgáltatás is fizetőssé vált. A dietetikai ellátás alkalmanként 200 forintba került március 1-től. A dietetikusi feladatokat ez év végéig továbbra is Visontainé Balla Ágnes látja el, akinek nettó havi 70 ezer forintot fizet ezért a város. Március 1-től a laborvizsgálat céljából történő vérvétel után 200 forintot, a fizioterápiás kezelések után alkalmanként 400 forintot, a gyógytornász kezelésekként 450 forintot kell fizetniük a pácienseknek.

\*\*\*

A városi nagyrendezvényekre a tavalyi 5 millió forint helyett 2 millió jut. Ebből 1,7 milliót a Bezerédj szabadidőközpont használhat fel, 300 ezret a mözsi

falunap és a mözsi lovasnap támogatására lehet fordítani, utóbbi összeg felosztásáról a mözsi településrészi önkormányzat tehet javaslatot. A városi nagyrendezvények közé tartoznak továbbra is a nemzeti, illetve állami ünnepek (március 15., augusztus 20., október 23.), továbbá a városi hangverseny, a májusi város napja, amelybe idén beolvad a közszolgálati (pedagógus) nap, ezen kívül a szeptemberi elszámzott találkozók, az októberi idősek napja, illetve az augusztusi Bárka fesztivál. Ez utóbbihoz kapcsolódik a német és a cigány kisebbségi nap, amely programok tehát önálló rendezvényként megszűnnek. A rendezvények szervezői lehetőséget kapnak arra, hogy a nyári Bárka Fesztivál programjaihoz csatlakozva szervezzék meg eseményeiket. Mözsön falunapot és nagyszabású lovasnapot rendeznek idén. Az egészség hónap lekerült a városi nagyrendezvények sorából, de ez nem jelenti azt, hogy nem tarthatják meg.

\*\*\*

A piactér üzemeltetésére bruttó 1 millió forint, utcaseprésre 10,8 millió forint, illegális személtre rakók megszüntetésére 1,9 millió forint, zöldterületek és parkok fenntartására 40 millió forint, a sportpálya pályagondnoki feladatainak elvégzésére 3,1 millió forint, útfenntartásra 33,7 millió forint értékben köt idén szerződést a város a Thelena Kft-vel.

\*\*\*

Térítési díjas lesz (200 forint óránként) ezentúl az eddig ingyenes házi segítségnyújtás, illetve a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás (20 forint naponta) is. Olcsóbb lett viszont a szociális étkeztetés (szállítás nélkül 470 forint, a tavalyi 550 helyett, szállítással 750 forint, a tavalyi 800 helyett.) A nappali ellátás (idősek napközije) díja 20 forint maradt naponta, étkeztetéssel együtt 570 forint. Az óvodai étkezés térítési díja 325 forint helyett 340 forint, az iskolai egyszeri étkezés 250 forint lett (240 volt), a háromszori étkezés 450 lett (430 volt).

\*\*\*

Arról is döntöttek, hogy a város legfeljebb egymillió forintért vásároljon gépjárművet a szociális ellátásban történő ebéd kiszállítás-

sára. A jövőben ugyanis az eddigi vállalkozó általi szállítás helyett a családsegítő központ alkalmazottai hordják majd az ételt. Amint azt Bogdán Sándor a városháza pénzügyi osztályának vezetője elmondta, a megtakarítás, az autótétel költségét is beleszámítva idén 2-2,5 millió forint lehet.

\*\*\*

Döntöttek a rágcásló- és kártevőirtás megrendeléséről. Az amerikai szövőlepké elleni védekezés nettó 380 ezer forintot igényel. Ez a tétel nem szerepelt az idei költségvetésben, így ezt a kötelezettséget az általános tartalék terhére tervezték be. A város végeztet még patkányirtást (nettó 160 ezer forint értékben), és kulancsirtást is, amelynek díja nettó 3 forint négyzetméterenként.

\*\*\*

A költségvetés elfogadásakor a képviselő-testület döntött a tiszteletdíjak csökkentéséről. A további megtakarítások miatt a polgármester és a főállású alpolgármester – részben, illetve egészében – lemondott a költségterítésről!!!

\*\*\*

Napirendre került az idősek otthona költségvetése is, amelyben 1,14 millió forint hiány szerepel. A testület felkérte az intézmény igazgatóját, hogy tegyen javaslatot a hiány kompenzációjára.

\*\*\*

Hosszan mérlegelték, hogy váljalja-e a város az 1,7 millió forintos önrészt a német kisebbségi önkormányzat által megpályázandó kilenc személyes kisbusz megvásárlásához. Mint a vita során kiderült, egy ilyen típusú járműre nincs égető szüksége a városnak, a fenntartása viszont nem kevés pénzbe kerül. (Az ebédszállítást például pazarlás lenne egy ekkora járművel végezni.) Végül az az álláspont győzött, amely szerint 1,7 millió forintért cserébe mindenképpen érdemes a város vagyonát egy közel tízmilliót érő járművel gyarapítani.

## Óvoda

A képviselő-testület március 3-ai ülésén döntött arról, hogy a megszűnő (volt Gesztenyekerti) óvoda helyett a volt laktanya területén alakít ki három csoportos óvodát az önkormányzat.

## A CSENDŐRHÁZON TÚLRÓL...



### A Mőzsi Művelődési Ház március havi programja

#### ÁLLANDÓ PROGRAMOK:

**Hétfő: 16.00-17.00** néptánc iskolásoknak

**Kedd: 16.00-tól** kosárfutó klub (gyerekeknek, felnőtteknek).  
Oktató: Rottler Ádám • **17.00-18.30** jóga • **18.30-20.00** hastánc

**Szerda: 17.30-18.30** német nemzetiségi néptánc gyerekcsoport • **18.30-20.00** német nemzetiségi kórus

**Péntek: 18.00-19.30** hastánc kezdő csoport. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

• **Március 15. 15.00 óra.** Az 1848-49-es forradalom-és szabadságharc tiszteletére rendezett **ünnepi megemlékezés** és koszorúzás az emlékparkban. A koszorúzni szándékozó intézmények, társadalmi szervezetek vezetőit kérjük, telefonon jelezzék koszorúzási szándékukat a 440-450 telefonszámon munkanapokon 16 óra után.

• **Március 23. szerda, 18 óra.** Népőiskola 8. előadása. Előadó: dr. Kolcsár Kinga házi orvos. Téma: egyeztetés alatt.

• **Március 25. péntek.** Egészségnap.

• **Március 30. szerda 17 óra.** Tavasz a lakásban kiállítás megnyitója.

#### ÁPRILISI ELŐZETES

• **Április 9. szombat.** Megfelelő időjárás esetén **tavaszi gyalogtúrát** szervezünk a mőzsi határba a Kvanduk-tanyához.

• Áprilistől kezdődően kiállítási lehetőséget kínálunk a település amatőr alkotóinak. Havonta más alkotók munkáit kívánjuk bemutatni. A programra jelentkezni lehet a 440-450-es telefonszámon munkanapokon 16.00-20.00 között.

A programokról érdeklődhet a 74/440-450 telefonszámon munkanapokon 16-20 óra között.

# EGÉSZSÉGNAP



„Szűrő vizsgálaton részt venni fél egészség”

A népfőiskola 2. évfolyamának záró rendezvényeként egészségnapot szervezünk!

Helyszín: **mőzsi művelődési ház**

Időpont: **2011. március 25. péntek**

09.00-12.00

TM Kormányhiv. Népeü. Szakig. Szerv Bonyhádi Kistérségi Népeü. Intézet munkatársai és Stier Györgyné, Laufer Éva egészségfejlesztő vezetésével az alábbi szűrővizsgálatokat végzik:

- ♥ Vényomás, vércukor, koleszterin, CO mérés
- ♥ táplálkozási állapot meghatározás (BMI számítás)
- ♥ prosztata (PSA) szűrés ujjbegy vérből

10.00-12.00

Dr. Ligeti Judit bőrgyógyász szakorvos

- ♥ anyajegy (melanóma) szűrést végez

17.00-19.00

A mőzsi Egészségházban Dr. Somlán György fogorvos

- ♥ fogászati szűrést és tanácsadást végez



A szűrővizsgálatokra jelentkezni lehet egész nap a 30/530-37-25, vagy 16 óra után a 74/440-450 számon! Vércukorvizsgálatra azok jelentkezését várjuk, akinél nem diagnosztizálták a betegséget, vagy több mint egy éve vett részt ilyen vizsgálaton.

## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

**SZABÓ IMRE**  
képviselői  
fogadóórát tart  
**március 10-én**  
18 órakor a mőzsi  
művelődési házban.

### FIGYELEM!

**A ZÖNGE-HÚS  
KAJDACSI VÁGÓHÍDJÁ  
MŐZSÓN MEGNYITTA  
MINTABOLTJÁT!**

Friss sertés-, marha-, birkahús,  
füstölt áruk, házias jellegű  
készítmények kaphatók.

**HETENTE MÁS-MÁS AKCIÓVAL  
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!**

Rendezvényekre megrendelést  
nagykeráron felveszünk, konyhakész  
állapotban elkészítjük.

Cím: Mőzs, Szt. István u. 32.  
(iskola mellett) Tel: 30/9472-087  
Nyitva tartás: kedd-péntek: 7-11,  
14-17 óra, szombat: 7-11 óra

Itt a tavasz végre már,  
a természet minket vár!

Hívunk várunk mindenkit, aki szereti a természetet,  
és nem riad vissza egy kis mozgástól!

A mőzsi művelődési ház gyalogtúrát szervez a mőzsi határba a Kvanduk tanyához, táv kb. 7-9 km

A gyalogtúra várható időpontja időjárástól, és talajviszonytól függően:

**április 9. szombat**

**Gyülekezés 8.00-kor a mőzsi művelődési ház előtt!**

A túrára jelentkezni és a részletes programról érdeklődni lehet, személyesen, vagy telefonon a mőzsi művelődési házban, munkanapokon 16-20 óra között tel: 440-450



# Naplótöredék <sup>2.</sup>

## Egy mözsi kisiú útja a Szent István utca legvégétől Jeruzsálemig

**E**lőző lapszámunkban egy mosolygós, ámbár farkastunk a pesti Duna-parton, hogy miután minden elemózsiáját egy koldusnak adta, felszállhasson a hajóra, amely élete nagyszámú, most feltárul kikötőinek során a legelsőbe, Bécsbe szállíthassa.

Bécs, Franciskaner Platz 4. Alig melegszik meg és máris ezt írja naplójába: „Egy hét múlva jött a gonosz lélek kísértése. Ne maradj itt! Menj vissza a világba! Látod, itt el vagy zárva minden örömtől és élvezet-től.” De ő marad, és hónapokon át a rózsafüzért imádkozza, ha rátörnek a fenti gondolatok. Az eredmény? „Nagyon megkedveltem a zárdát, szerettem volna mindenkorra itt maradni.” De nem lehetett, letéve egyszerű fogadalmát, már várta őt világ. Dunaföldvár. Itt két évet tölt. Megtanul türhetően orgonálni, miközben filozófiát hallgat, és teljesen egyedül marad a világban. Erről így ír: „Ezen idő alatt atyám Mözsön megbetegedett, kit mikor katonaállításra (sorozásra – a szerk.) Szekszárdra mentem, meglátogattam, de temetésén nem voltam, ahogy anyámnak sem annak idején.”

Vukovár. Itt járja az első két teológiai évfolyamot és belekóstol a tudományos munkába: „Segítettem Péter Kauk Róbert lektoromnak a kiadandó könyvéhez szükséges magyar, német és latin anyaggyűjtésben.” Ő szegény, azóta földig rombolt Vukovár! Ki tud benned, mára még latinul? Baja. Itt fejezi be teológiai tanulmányait, és találkozik az élettel is: „sokszor összeütközésbe kerültem a házfőnökkel, mivel nem főztek elég ételt, úgy, hogy az utolsó két klerikusnak (mármint az asztal legvégén ülőknek) nem jutott semmi”. De szerencsére klerikusból több is volt, asztal végéből meg csak egy, így nem haltak éhen. Viszont megtanultak böjtölni, aminek Ferencünk még nagy hasznát veszi. Déva. Először áll gyermekek elé a katedrán, „a zárdánk elemi iskolájának I. osztályába... valamint a reál iskola I. és III. osztályába.” Vajon gondolt-e arra, hogy ez a ferences iskola és szellemiség, éppen itt, egy Bőjte Csaba atyát ad majd a világnak? Gyulafehérvár – Mözs. Elérkezik a nagy nap, 1887. július 14-én leteszi az ünnepélyes fogadalmat – ekkor kapja a Ferdinánd (Nándor) nevet – majd pappá

szentelik. A folytatás: „A mözsi plébános óhajára utána... Mözsre mentem és ott július 24-én mondtam első szentmisémet.”

Sajnos szülei ezt már nem érheték meg, viszont tudjuk, ki volt az akkori a mözsi plébános. Az a Gajdossik János, aki pap létére harcolta végig 1848–49-es szabadságharcot. Sírkövét még őrzi a mözsi temető. Óbuda. A beígért három

rálýsága óta Palesztína, az Oszmán Birodalom része évszázadokon át, egészen az első világháború utánig. A zsidóság szétszóródik, a kereszténység pedig csak apró szórványokban marad fenn. Az ősi szent helyek azonban mégsem maradnak teljesen gazdátlanul e muzulmán tengerben. Szent Ferenc követői, a ferencesek vállalják öröksüket, gondozásukat. Nem kard-



Nándor atya az ülő sorban balról a második, a názáreti ferencesek nagy családjában

hét szabadságból Mözsön csak öt nap lett. Jött a sürgöny, Óbudára szónok kell! „Akkor még egy óra hosszat tartott a misén a szentbeszéd, el lehet gondolni, milyen nehezemre esett a készüllet.” Amiért ma meg is köveznék a hívek egy átlagos vasárnapi szentmise után. Máriaradna. Szép és tágas ferences kolostora volt, ám őt, egy oldalalagosan ellátott kis faluba helyezték, adminisztrátornak, ahol, mint írja „ez idő alatt meleg étel nem került a számba”. Ő boldog bajai idők...! 1892-re azonban már újra Budapesten van, ahol, mint olvashatjuk „a Murányi, majd a Wesselényi, a Külső Váci utcai és a Margit körúti iskolában tanítottam”. De 1901-ben megint Máriaradnán találja magát „kollégiumi prephektusnak”, de kérésére egy hónap múlva visszahelyezték Budapestre. Itt érkezik el élete sűrűjéhez: „1902-ben budai házfőnök lettem, és szentföldi komisszárius...és 1905-ben rám ruházták a plébánia vezetését is.” Harminckilenc éves ekkor. De mit is jelent szentföldi komisszáriusnak lenni? E címhez tudni kell, hogy a keresztes hadak által létrehozott, rövid életű Jeruzsálemi Ki-

dal, hanem imával, alázatos szolgálattal, tanítással, gyógyítással, alamizsnaosztással. Ezért megtűrik őket – egyébként semmilyen más szerzetesrendet nem tűrt meg birodalmában a török –, bár az évszázadok során egy-egy harcosabb szultán időről-időre őket is lemészároltatja. Jelenlétük így is folyamatos. Vezetőjük, a mindenkor ferences generális, aki 1646 óta hivatalosan, a Szentszék által kinevezve, egyedül szervezheti (sőt, szerveznie is kell!) az ideirányuló gyűjtéseket. Akik aztán egy országok felett átívelő, világméretű szervezetet hoznak létre, amelyben minden jelentősebb, ferences jelenléttel bíró ország egy-egy csúcset vezetővel, a komisszáriussal képviselteti magát. Ezek munkája csak részben hitbuzgalmi, amennyiben szervezik és irányítják a gyűjtéseket, nagyobb részt azonban kvázi diplomáciai, a kint élő szerzeteseken túl a zárdásokok képviselését is ellátva. Kaizer Nándor atya két részletben, 24 (!) éven át tölti be ezt a hivatalát. Az első világháború miatt ugyan nem költözhet végleg Jeruzsálembe (a hajójegye már meg volt), de a fenti idő alatt így is

hat, nagyméretű, magyar zárdásoklatot szervezett és vezetett személyesen! Ez pedig hihetetlen nagy teljesítmény! Szembenézve a háború szaggatta – azóta is békétlen – palesztin vidék alig létező közbiztonságával, a járványokkal, a szörnyű úthálózattal, az európai szintet messze alulmúló ellátással, sőt, néha a tengeri viharokkal is. Nándor atya naplója ekkor hallgat – mással van elfoglalva –, budai házfőnöki tisztéről is lemond, időnkénti, itthoni tartózkodási helyéül a csendesebb dunaföldvári zárdát választva. Ha naplót ez idő tájt nem is írt, de egy egész fejezetet igen, Zadravecz István, ferences püspök, a Szentföldről szóló, mára kordokumentum-számba menő, kétkötetes munkájához.

Íme, a mözsi kisiú, aki pap, író és diplomata, miközben az itthoni rendi vezetés frontembere is lesz ekkorra! További életútjából az olvasható ki, hogy egészen hajlott öregkoráig vállalta, hogy rendje – házfőnöki beosztását végig fenntartva – szinte két-háromévente egy-egy újabb ferences közösség élére állítsa a ferences eszmény örökéért és meg támogatójaként. Így tűnik és fénylik fel Dunaföldvár után, újra Máriaradnán, aztán Kaplonyban, Szatmáron, Szegeden és Pécsen is. Mindenhol marandót alkotott. Kaplonyban emlékedés maradt a falusi suhanokból és utcagyerekekből szervezett passiója, ami hihetetlen hatással volt a falura, mindenki rajongott érte, csak a „korcsmárosok” panaszkodtak be, forgalmuk jelentős visszaesése miatt... Idősödő napjai, egészen haláláig a fővárosi budai rendházban töltötte, amíg mozogni tudott, nem télenkedve. Hittanosaiból saját szervezetest hozott létre, a „Szent József Társaságot” amelyben őrá, mint lángelkű vezetőre, még ma is elragadtatással emlékszik néhány még élő, a nyugdíjas koron már rég túljutott egykori hittanosa. Másik erőssége a gyóntatás volt. Nem csak papja, hanem igazi pásztor volt a rábízott közösségeknek, szerzetesek belülről és kívülről egyaránt. Amit egy mai vallomással támaszthatunk leginkább alá.

– Az ötvenes évek elején Pesten dolgoztam – meséli Kaizer János, aki az atya naplóját az utókorak megőrizte –, és be-bejárógtam hozzá. Szeretett engem. Egy alkalommal színt kellett vallanom a munkahelyemen erről, és akkor én bátran elmondtam a művezetőmnek, hogy Kaizer Nándor nem csak a lelki vezetőm, hanem rokonom is. A művezetőm erre összecsapta a kezét „Nándor atya!” – kiáltott fel, könnyekkel a szemében, „él még”? Ami után megkülönböztetett szeretettel nézett rám, sőt, még az apámat is felvette dolgozni hozzánk. **ká**

## Amerikai konyhás a fürdőszobája?



Díjkedvezményes akció!

További díjkedvezményes hitel és lízing ajánlatok, valamint részletes feltételek: [www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu) • [www.otplakaslizing.hu](http://www.otplakaslizing.hu) • [www.otpjbz.hu](http://www.otpjbz.hu)  
06 1/20/30/70 366 6666 • 06 40 366 666  
Reklámfilmek, további ajánlatok: [www.nemduma.hu](http://www.nemduma.hu)

## Akciós OTP lakáshitel és lakáslízing

Hűség kamatkedvezménnyel!

Az akció időtartama:  
2011. február 28. – április 30.

Részletes feltételek:  
[www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)  
[www.otplakaslizing.hu](http://www.otplakaslizing.hu)

**otpbank**  
Megbízunk egymásban

otp ingatlanfedezetű hitelek és lakáslízing

# FÜZET HELYETT NETBOOK

**A Tolnai Megyei Önkormányzat 2008. decemberében pályázatot nyújtott be a TÁMOP-3.1.4-08/2. A kompetencia alapú oktatás, egyenlő hozzáférés – innovatív intézményekben című pályázati felhívásra.**

A pályázat egyik célja a digitális írástudás elterjesztése volt, mely a TIOP pályázatok keretében beszerzett eszközök pedagógiai, szakmai használatára való felkészítést, az infokommunikációs (IKT) eszközökkel támogatott tanórák módszertani támogatását jelentette. Olyan oktatási környezet kialakítása, amelyben minden tanuló rendelkezésére áll egy hordozható számítógép, a tanulói előremenetelt online eszközökkel lehet követni, és a kompetencia alapú oktatást online adminisztráció segíti. Az új oktatási eszközrendszer az egyéni és csoportos tanulási folyamatra helyezi a hangsúlyt, amely még hatékonyabban támogatja az egyéni tanulási képességének és a kooperatív technikák fejlesztését. A projekt másik fontos célja a digitális tananyagok minél szélesebb körben történő tanórai alkalmazása.

Az ehhez csatlakozó TIOP-1.1.1/09/1. jelzésű pályázaton azok az intézményfenntartók indulhattak, akik nyertek a fent említett TÁMOP pályázaton, és abban a tanulói laptop programba való bekapcsolódás feltétele-

85 db tanulói és 6 db tanári laptopot kapott. Emellett összesen 19 db tároló szekrényt és a csoportos használatot biztosító elosztó, hálózati eszközöket szerezhetett be a két intézmény 26 millió forint értékben. A projekt teljes költségvetése 26 millió 914 ezer 350 forint, mely az eszközbeszerzésen kívül a projektmenedzsment és a nyilvánosságához kapcsolódó szolgáltatások költségeit tartalmazza.

A laptopok tanórákon való használatát a Sztárai Mihály Gimnáziumban február 23-án történelem és angol bemutató órán szemléltették. A pedagógusok véleménye szerint a diákokat a laptop használatával jobban lehet az órai munka során aktivizálni, szívesebben dolgoznak a netbookkal, mint a füzetükben. A tananyag fel-

dolgozása könnyebbé válik, egy-egy problémát több oldalról be lehet mutatni, a szemléltetés is szívesebb, eredményesebb. A tanár az órán folyó egyéni munkát folyamatosan ellenőrizni tudja, a számonkérés is egyszerűbbé válik. (X)



Történelemóra Novothné Bán Erzsébet igazgató vezetésével

it betervezték, és teljes körűen igazolták a szakmai feltételek meglétét.

A nyertes pályázat eredményeként keretében a gyönki valamint a tolnai gimnázium számára 195 db tanulói laptopot, 14 darab tanári laptopot vásárolt a megye, ebből a Sztárai

# EL CAMINO – AZ ÚT

**J**eruzsálem és Róma után a keresztény zarándoklat legfontosabb célpontja a Szent Jakab-út. Szent Jakab Jézus apostola volt, miután mártírhálált halt, holttestét hajóra rakták, a hajó Galícia partjainál állt meg, amit később szent helyé avattak. A középkor óta szüntelenül zarándokok járják az utat. (Camino=út, compus stella=mezőn fénylő csillag.) Az út egyben életút és belső út is, ami az emberi erőfeszítésről, kitartásról és bátorságról szól. Ma egyre több ember, hívő és nem hívő, keresi önmagát ebben az elveszett világban és reménykedik abban, hogy a zarándoklat által megtalálja lelki békéjét. *Szakály Árpádné Klári, nyugdíjas óvónő megjárta az El Caminót. Hogy mi indította el az évszázadok óta híres zarándokúton, miért vállalta ezt a nehéz próbatételt és mi a hozadéka, arról beszéljen ő maga.*

– Először a fizikai erőnlétemet szerettem volna bizonyítani, mivel egy sibaletet során csigolyatörést szenvedtem. Amikor a kezembe került Shirley McLaine könyve, már döntöttem. Újabb jelként értelmeztem, amikor a húgom megvette a Szent Jakab út című útikalauzt. Később egy ismerősöm felhívott külföldről és küldött egy haranghangot Santiagóból, akkor úgy éreztem, már a harang is hív, mennem kell. 2006-ban egy kedves szekszárdi ismerősömmel megindult a szervezés és ez év augusztusában nekiindultunk. Ám amikor hazajöttem, éreztem nem teljes a küldetésem, mivel a középső szakaszt, a Mezetát kihagytuk. Tudtam, hogy újra el fogok menni és végigjáróm a teljes szakaszt. A második utat a lelki béke, a megnyugvás miatt vállaltam, hogy erőt adjon édesanyám ápolásához, akiről húgommal együtt gondoskodunk. 2010 augusztusában hosszas előkészületek után szekszárdi ismerősömmel újra elindultunk.

– *Hány kilométert gyalogoltatok az első és a második alkalommal?*

– Az első utunk során 540 kilométert tettünk meg, napi 23–25 kilométernyi gyaloglással, második alkalommal 640 kilométert. A három lehetséges út közül mi a „francia utat” választottuk, ami nagyon jól kijelölt, nem lehet eltévedni, de létezik a primitív változat, ahol nincs kiépítve az úthálózat. Borzongató érzés, ha belegondolunk, hogy ezen az úton járt egykor Dante, Assisi Szt. Ferenc, II. János Pál. Ezt a zarándoklatot nemcsak odafelé lehet megtenni, hanem bárki bárhol elkezdheti és folytathatja tetszése szerint, gyalogosan, biciklivel vagy lóval.

– *Nem magányos az ember, miközben folyton csak megy és megy? Egyáltalán milyen élmé-*



*nyek értek a többszáz kilométeres menet során?*

– Szó sincs magányról, hiszen folyton sok peregrino, vagyis vándor jár az úton. Mi a franciaországi St. Saint Jean Pied de Portból indultunk az 1390 méter magas Lepoeder hágón át a Pireneusokon. Indulásnál kaptunk egy credencialt, vagyis „Zarándokigazolványt”, ahova minden alkalommal bepecsételték, amikor a szállóhelyünkre értünk, itt kaptunk vacsorát és szállást, amiért egy jelképes összeget kellett fizetni. A szállásra egyébként nincs előre helyfoglalás, érkezési sorrendben történik. Reggel 6 órakor általában egy jó nagy adag kávé után indultunk neki az egész napos gyaloglásnak, melyen két túrabot segítségével haladtam. Az első alkalommal még 14 kilót cipeltem, másodsor lecsökkentettem 10 kilóra. Nagyon fontos a kényelmes öltözet, könnyű, túrabakancs, jó minőségű zokni, mivel vízhólyaggal nehéz a gyaloglás, mi esténként alaposan megmasszíroztuk egymás lábát. Érdekes, hogy izomlázat csak először éreztem, reggelente kipihenten indultunk újra el. Ne felejtjük, Szent Jakab út a Tejút alatt húzódik, ezért tele van ener-

giával. Egy hét után az ember megtanult a lélek dolgaira, befelé figyelni. Persze a kavicsos, meredek hegyi utakra sem ártott vigyáznunk. A táj körülöttünk mindvégig lenyűgöző, csodálatos városok és katedrálisok mellett haladtunk el. Burgosban katedrális, Ponferadában lovgvár, Orbigoóban húszlyukú híd, Leonban Gaudi épülete kínált látnivalót, Astorga, Pamplona, Fromista, Portomarin mind jelentős váro-

álltam sorba zsákkal a hátamon az igazolók oklevélért, de olyan könnyűnek éreztem a lelkem, mint a madár. A Szent Jakab katedrálisban minden délben egy mise zajlik a zarándokokért, ahol az előző nap beérkezettek adatai alapján nemzetiség szerint felsorolják, hányan fejezték be az utat, a mise értük szól. De az utunk még nem ért véget, mivel továbbmentünk az óceán partjára. Ez a szakasz nagyon nyugodt és csendes volt, igazi belső elmélyülésre alkalmas. A zarándoklat lezárásaként egy dombról Santiagóra, az Öröm hegyére láttunk, és ahogy visszafordultunk, megszólalt a harang, ilyen megrázó élményben még soha nem volt részem. Innen továbbmentünk végcélunk felé, a háromnapos járóföldre lévő Finis Terra-be. Ez a „világ vége”, az óceán, ahonnan egy szikláról lelégtam a lábam a semmibe. Apukám jutott az eszembe, éreztem, hogy ezt a szakaszt érte tettem meg. Itt áll a híres világító torony, a Fáró, szimbolikusán az örök világosságot jelképezve.

– *Mit adott neked ez a zarándoklat lelkileg?*

– Először is bizonyosságot, hogy képes voltam elérni a kitűzött célokat. Ezenkívül önbizalmat, pozitív hozzáállást, nagyon sok energiát. Megtapasztaltam, hogy ehhez nincs szükség luxuskörülményekre, hiszen egy hátizsákkal is rengeteg élményhez juthat az ember. Itt nincs fény és csillogás, nincs gazdag és szegény, az úton mindenki egyenlő. Nagyon hiányzott a családom, az otthon, de ez is az út része, ezáltal is erősebb lettem. Mindannyian büszkék rám, hogy sikerült. Ehhez kellett az ő segítségük is, hiszen tudtam, hogy átvállalják az itthon maradt feladataimat. Külön köszönöm húgomnak a helytállását. Nagyon sokat adott lelkiileg a zarándokút és a mai napig foglalkoztat, gyűjtöm az erről szóló könyveket, filmeket. Sokáig éltem és élek ma is a caminós emlékekből. Kevesen tudják, hogy van egy magyar út is, a Gyöngyök útja. Mátraverebély-szentkútnál kezdődik és Ausztriában, Máriazellnél ér véget, végigvonul hazánk felső részén. Jelképe kör alakú, mint egy rózsafüzér, szimbóluma a gyöngy. További terveim között ennek az útnak a megteremtése szerepel.

– *Mit éreztél, amikor utad végéhez értél, vagyis a Szent Jakab katedrálishoz?*

– Második alkalommal a földön ülve sírtam és sms-eztem az otthoniaknak. Azután másfél órát

**Burma**

# Énekes találkozó a zeneiskolában

Január 25-én énekes találkozóznak adott otthont a Fusz János Zeneiskola. Kodály Zoltán kétszólamú énekgyakorlatai, bicíniumai közül egy kötelező, majd egy szabadon választott darabot mutattak be a tanulók. A versenyre való felkészülés különösen a kisebbeknek jelentett komoly feladatot, hiszen párban, zsűri előtt énekelni nem is olyan egyszerű. A versenyzők közül néhányan tavaly már hasonló megméretetéseken vettek részt Bonyhádon. Örömteli érzés volt ennyi jó hallású,

szép hangú, lelkes gyermeket hallgatni, akik szívesen áldozták szabadidejüket is a felkészülésre. Mindannyian igen jól szerepeltek, dícséret oklevelet is kaptak.

Korcsoportjában Horváth Kitti – Steinbach Luca I. helyezést ért el, Beck Andrea – Körösi Annamária II. helyezést ért el, Nagy Katica Kamilla – Horváth Dóra, valamint Rubics Dóra – Freund Dorka III. díjban részesült. Felkészítő tanáraik Sudár Boglárka és Schmidt Zoltánná voltak.



## Fiatalkor Alkotó Arcok

### FELHÍVÁS

A BEZERÉDJ PÁL SZABADIDŐKÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR

## „FALKÁJÁBA”

### TAGOKAT TERELNE

**FALKA-szellem:** bemutatkozási lehetőség biztosítása műkedvelő, tehetséges, fiatal alkotók számára.

„**FALKASÁGOK**”: érdekeljen akár irodalom, vagy vonzódj a képzőművészetekhez, ragadjon hozzád ecset, kössön kezdedhez gipsz, gyógyuljon szemedre optika, esetleg adj hangot zenéhez, vagy csábítsanak más „falkaságok”... Ha érzel magadban elég bátorságot ahhoz, hogy megmutasd másoknak is mit „művelsz”, akkor itt a helyed!!

Jelentkezni lehet a FALKA-vezéreknél: Kurz Evelinnél és Pakulár Erikánál a 74/540-036-os telefonszámon, vagy személyesen a Bezerédj Szabadidőközpontban.

A 15 éves fennállását ünneplő

## FUSZ JÁNOS ZENEISKOLA ÉNEKKARA

szeretettel meghívja Önt és kedves családját, minden régi és jelenlegi kórustagját

## JUBILEUMI HANGVERSENYÉRE

melyet 2011. április 9-én, szombaton 16 órakor rendez a tolnai katolikus templomban.

# „Madarak lelkünk hajóján”

## Lélekmelegítő alkotások kiállítása

### Folytatás az 1. oldalról.

Papp István tanár Ady Endre: Minden egész eltörött című versével próbálta érzékelteni az emberiség visszavágyódását az Aranykorba. „Az igazi művész alázattal és méltósággal próbálja a diribdarabokból összerakni az egészet” – utalt a kiállításra került zománcképekre. A tűz-zománccal kompozíciók egy kevésbé ismert technikai módszerrel készül-

tek, egyedi módon, mívesen faragott fára rádolgozva. Papp István az ihletett állapotot az emberiség tengeren való hánykolódásához hasonlította, aki célt tévesztve, nem tudja még, milyen jövő felé sodródik, de egyszer csak madarak jelennek meg, és zöld ágat hoznak a csőrükben, a reményt, az ígéretet. A madár az élet madara, közvetítő Ég és Föld között, a szabadság szimbóluma. „Mindannyian

valamilyen ősképpel születünk meg, ami mélyen belénk kódolt, mint a madár, sárkány, királylány, vár, életfa. Ezeket az ősképeket nézve – utalt az alkotásokra, – valami felébred bennünk, a népmesék által pedig elvarázsolódunk, így válunk újra kisgyermekké, a mitológia pedig újratemtő művészetté. Hiszünk abban, hogy Isten az embert megteremtette és a Teremtő minden

élőben belétáplálta az ő csodálatos képmását. Az alkotó szüntelenül keresi, kutatja az isteni természetet, az ősi hitvilág mindegyik alkotásban jelen van. A művésznek az a küldetése és feladata, hogy a világot szebbé tegye mindenki számára. Jelen kiállítás emléke és ígérete egy Aranykorak”. Ezekkel a szép szavakkal bocsájtotta útjára a kiállítást Papp István. Freund Dorka Orosz cigánytánc című fuvolajátéka zárta a megnyitót. Végezetül Varga Zoltán, a Bezerédj Szabadidőközpont igazgatója virágcsokrot nyújtott át az alkotóknak, ezzel megköszönve, hogy elhozták különleges munkáikat Tolnára. **Burma**



# Bezerédj Pál

Szabadidőközpont és Könyvtár

## MÁRCIUS HAVI PROGRAMJA

• **Március 15.** (kedd) 10.00 óra: **Városi ünnepség** a Lehel utcai tornacsarnokban. Közreműködnek: WMOI Széchenyi I. Általános Iskola tanulói. Koszorúzás a Szent István parkban.

• **Március 17.** (csütörtök) 17.30 óra: **SP és Vastag Csaba** az X-Faktor győztese a Bezerédj Szabadidőközpont színpadán. Jegyek kaphatók: Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár, BIOS Számítástechnikai Szaküzlet (Szekszárd, Vasvári Pál u. 1.). Jegyárak: elővételeben 1700 Ft., helyszínen: 2200 Ft.

• **Március 19.** (szombat) 10.00: Magyar Ifjúsági Vöröskereszt gyűlése a Bezerédj Pál Szabadidőközpont klub helyiségében.

• **Március 23.** (szerda) 16.30 **Keresztes Zsuzsa** keramikus, szobrász, rongyképezés kiállítása a Bezerédj Szabadidőközpont II. emeleti kiállítótermében. A kiállítást megnyitja: Lönhárd Ferenc a Bárka Művészeti Szalon elnöke.

• **Március 25.** (péntek) 11.00 óra: **Ifjúsági hangversenybérlet.** Műsor: Prokofjev: **Péter és a farkas**, a Pécsi Szimfonia előadásában. Moderátor: Kircsi László. Mesélő: Solyom Katalin

• **Március 25.** (péntek) 18.00 óra: **„Egy szenvedély margójára”** – Irodalmi est a Bezerédj Pál

Szabadidőközpont színpadán. Közreműködnek: Orbán György (vers), Kovács Gábor (gitár, ének)

• **Március 26.** (péntek) 16.30 óra: **Családok Hete** alkalmából Nagycsaládosok Tolnai Egyesületének **minikonferenciája** a Bezerédj Pál Szabadidőközpont színpadán.

• **Március 12., 19., 26.** (szombat) 8.00–13.00-ig: **Német nemzetiségi foglalkoztató és játszótér** a szekszárdi Katedra nyelviskola szervezésében a Bezerédj Pál Szabadidőközpontban.

### ÁPRILISI ELŐZETES:

• **Április 11.** (hétfő) 10.00–20.00 A költészet napja alkalmából **„Versmaraton”** a Bezerédj Szabadidőközpont színpadán.

• **Április 15–16–17:** **Bezerédj Napok.**

• **Április 23.** (szombat): **LEMEZ-LOVARDA.**

### SAJÁT SZERVEZÉSŰ SPORTFOGLALKOZÁSOK:

**ASSZONYTORNA:**

hétfő, szerda: 18.00–19.00

**RÖPISULI:** kedd 16.00–17.00

**KÜLÖNTESI:** szerda 16.45–17.45

2011.03.17.

CSÜTÖRTÖK

BEZERÉDJ PÁL  
SZABADIDŐKÖZPONT  
ÉS KÖNYVTÁR

Tolna, Bajcsy-Zs. u. 73/A.

X-Faktor győztese élőben!

**VASTAG CSABA**

Jegyek elővételben

1700.- Ft,  
a helyszínen  
2200.- Ft.

Bűfé a helyszínen!  
Tel.: 74/540-035

Dedikálás

Kezdet: 17.30

Jegyek kaphatók: Bezerédj Pál Szabadidőközpont (Tolna, Bajcsy-Zs. u. 73/A.)  
BIOS Számítástechnikai szaküzlet (Szekszárd, Vasvári Pál u. 1.)

**GYERMEKNÉPTÁNC:** keddenként 17.00 órától a szabadidőközpont színpadán.

**SZÉKELY NÉPTÁNC:** péntekenként 17.00 órától a szabadidőközpont színpadán.

**TÁRSASTÁNC TANFOLYAM:** minden csütörtökön 18.00 órától a szabadidőközpont színpadán.

Jelentkezni lehet Farkas Zsuzsanna sportszervezőnél a 74/540-035-ös telefonszámon.

Egyesületek, szabadidős társaságok, sportcsoportok edzésidőpont-

jai (részletes terembeosztás) a [www.bpszk.eoldal.hu](http://www.bpszk.eoldal.hu) honlapon tekinthetők meg a Sportcsarnok menüpont, csarnokbeosztás címszó alatt.

### KONDITEREM

nyitvatartás: hétfőtől-péntekig  
08.00–20.00

**Használati díjak:** diák: 350,- Ft/óra,  
felnőtt: 450,- Ft/óra

**Diákberlet:** (8 óra/hó) 2.000,- Ft  
(16 óra/hó) 3.500,- Ft

**Felnőttberlet:** (8 óra/hó) 2.500,- Ft  
(16 óra/hó) 5.000,- Ft

A sportfoglalkozásokkal kapcsolatban érdeklődni lehet Farkas Zsuzsanna sportszervezőnél az 540-035-ös telefonszámon. A konditermet a látogatók – a Házirend és a Konditermi szabályzat betartása mellett – saját felelősségükre használhatják.

### FIGYELEM!

Digitális fénymásoló és nyomtató berendezésünkkel a **SZÍNES FÉNYMÁSOLÁS** mellett **SZÍNES NYOMTATÁST** is vállalunk. A városban bejegyzett civil szervezetek, oktatási intézmények jelentős kedvezményt kapnak. A szolgáltatás igénybe vehető munkanapokon 9.00–12.00 és 13.00–15.00 között.

A Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár – és annak minden tagintézményének – részletes programja megtalálható a <http://www.bpszk.eoldal.hu>, valamint a [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu) internetes oldalakon.

Tisztelettel meghívjuk Önt és Barátait

**KERESZTES ZSUZSA**  
rongyképezés

**"UTAK ÉS EMLÉKEK..."**  
c. kiállításának megnyitójára

2011. március 23-án, szerdán 16.30-kor a Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár kiállítótermébe. (7130 Tolna, Bajcsy-Zs. U. 73/d.)

A kiállítást megnyitja:  
**LÖNHÁRD FERENC**  
a Bárka Művészeti Szalon elnöke

Hárán játszik:  
**GODA SÁRA**  
a Molnár Antal Zeneiskola növendéke

**meghívó**

A kiállítás megtekinthető 2011. április 15-ig  
hétköznapokon, a szabadidőközpont nyitvatartási idejében.

## Harangszó



# Hazánk függetlenségéért minden magyar nemzedéknek meg kell küzdeni

Jézus így tanít a hegyi beszédben: boldogok a szelídek, mert ők öröklék a földet. Kik?! – kaphatja fel erre a fejtét az átlag olvasó. A szelídek, az alázatosak, a békétűrők? Tényleg órájuk értette ezt Jézus? Hiszen már az ő idejében is a legyőzhetetlen légiók nyomában masírozó hatalmasságoké volt a föld! És a világ azóta sem változott. Az érces hangúak, a döngő léptűek, az ökölbe szorított kezűek vannak elől, a szelídek hátul. Vagy sehol.

De aki végig olvassa a Szentírást, az rájöhet, hogy a szelídség nem lábtörölő szerep: a szelídség erő. Hogy mennyire az? Arra álljon itt a nagy Gandhi „harcos” alázata, aki egy puskalövés nélkül győzte le a hatalmas Angliát. És történetüknek nincs is még vége, miután mindenki láthatja, hogy az azóta is szívósan felfelé kapaszkodó India – Kína és Brazília mellett – a harmadik évezred vezető hatalmai közé sorakozik

fel. Ők igen, és mi? Jogos a kérdés, mert miközben ők emelkednek, hazánk lassan-lassan gyarmati sorba süllyed. Hogy mitől? Erről az alábbi számok beszéljenek. A korábban Európa éléskamrájának számító Magyarország, mára szinte minden kertészeti termékéből behozatalra szorul. Hogy étkezési paprikából és paradicsomból több külföldi fogy, mint hazai, rég tudom, de hogy már a hungarikumnak számító fűszerpaprikából is behozatalra szorulunk, az megdöbbentett nemrég. A mögöttünk lévő 10 év alatt, a közelmúltig szintén híres vörshagyma termesztésünk 65 százalékkal esett vissza, málnából az egyötöde terem, szilvából 40 ezer tonnával van kevesebb, almából is 40 százalékos a visszaesés – csapongok a hosszú veszteséglista számadatai közt. Kilenc cukorgyárunkból nyolc mára bezárt, az egy, ami megmaradt, sincs magyar kézben. Cukorfogyasztá-

sunk 60 százaléka külföldről származik, árát onnan diktálják. (Épp a héten szökött fel 300 forintra). De az állattenyésztés sincs jobb helyzetben. A vizsgált tíz év alatt 300 millió liter tejet hoztunk be, ami mellett a hazai sertéshús előállítás is 200 ezer tonnával csökkent, ami 50 milliárd forintot vett ki a magyar gazdák zsebéből. Behozatalunk 10 év alatt megduplázódott, miközben a lakosság 2 százalékkal csökkent. Ha végigautózzunk az országon, egyebet sem látunk, mint kiürült legelőt, málló kerítésű sertéshizlaldákkal, düledező, szakosított szarvasmarha-telepekkel, amelyek mellett égre meredő, rozsdásodó tápkeverő tornyok révednek vissza a múltba. Márpedig, ha ez így megy tovább, és ezután is gátnak nélkül ömölhet ránk a külföldi dömping, Magyarország gyakorlatilag elveszti függetlenségét. Mert amit nem tudott elérni se török, se tatár, se labanc, se bolse-

vik diktatúra, azt most megteszi a piac. Annak a magyar parasztnak a hátába dőfve a nagykest, aki idáig még minden nemzetvesztő tragédia után feltápázkodott, ha kellett, a véráztatta földre hintve a magot. Mert tudta: enélkül nincs jövő! Hogy kié lesz a föld ezután? A dolog két esélyes: vagy a rafinált nyomulóké vagy a szelíd erőseké! Ugyanis ezt a harcot már nem katonák fogják megvívni. Kard és puska már ehhez kevés. De van még elég bevásárló kosár! Ha a magyar ember asztalára ezután többségében (vagy teljes egészében) magyar áru kerülne, még megfordulhatna a csata!

A szelídek öröklék majd a földet – mondta Jézus –, de azt nem, hogy majd ajándékba kapják. És főleg azt nem, hogy szelídek lenni, mulyaságot, pipogyaságot, vagy ami még ezeknél is rosszabb, a köz érdekeivel szembeni közömbösséget jelent! **ká**

## KÉSZ tervekkel a jövő felé

Megtartotta programformáló, első, idej gyűlését a Keresztény Értelmiségiek Szövetségének Tolnai Csoportja

**Családias, bizakodó hangulatban tartotta meg idej első gyűlését február 25-én a Keresztény Értelmiségiek Szövetségének Tolnai Csoportja. Az összejövetel fő célja a tavalyi év értékelése mellett a jövőbeli tervek megformálása volt.**



A beszámolót dr. Saramó Márta, a helyi egyesület elnöke ismertette és javasolta megvitatásra, majd az idej tervekhez buzdította véleményekre, ötletadásra a tagságot. Ennek eredményeképp a gyűlés végére összeállt az idej programterv, amelynek főbb elemei a következők: Lesz (legalább) öt előadás, benne egy úti beszámoló Szakály Árpádnétól az általa megtett, El Camino zarándokútról. Ódor János régész Tolna szakrális múltjába visz vissza majd minket, s érdekesnek ígérkezik Nyakas Szilárd keresztény szellemű rádiós újságíró előadása is a szeretet és a szolidaritás közösségformáló erejéről. Hasonló témát érint Csonka Gábor

diakónus, aki a mai világ keresztény erkölcsi dilemmáit és kihívásait tárja majd elének. A sorozatot Miskei Antal a Szent Korona-tanról tartott előadás fogja zárni

Ezután egész évre vonatkozó

cselekvési tervet dolgoztak ki. Felmerült, hogy a romló gazdasági és szociális helyzet miatt a helyi KÉSZ kezdeményezhetné egy plébániai Karitászt szervezet felállítását. Sokan egyet értettek azzal is,

hogy fontos ápolni a testvérszervezetekkel a kapcsolatot, ezért a helyi közösség ablakot nyithatna a nagyvilágra. Vagyis üdvös lenne felvenni a kapcsolatot egy határon túli – talán a legközelebb lévő – vajdasági katolikus csoportosulással. De a meglévővel is folytatni kívánják az együttműködést, ezért egyhangú volt a vélemény, hogy az idén is zarándokoljanak el Faddra, a Templom Napjára. Fel lehetne eleveníteni a húsvét hétfői Emmauszjárás is az azóta teljesen elzúrt-tiesedett és minden vallási tartalmát elvesztett mözsi búcsú igazi gyökereihez visszatérve. Támogatható ötletnek bizonyult még a városháza oldalán a II. Lajos Tolnán összegyűlt seregének emléket állító tábla megkoszorúzása a mohácsi csata emléknapján vagy egy azt megelőző időpontban.

A konstruktív együttélés után előkerültek az otthonról hozott sütemények és boros palackok, és a terem zsbongó csevelését már csak a tombolasorsolás izgalmas percei szakították meg. **ká**



Dr. Saramó Márta ismertette az idej terveket



*Drága Szüleim, Nagyszüleink, Dédnagyszüleink!*

**BRUCKER JÓZSEF és FEKETE ILONA**

1920.03.08. 1925.04.02.

91. és 86. születésnapotok alkalmából sok boldogságot, jó erőt és egészséget, további hosszú életet kívánunk sok szeretettel:

Fiatok: Gyuri

Unokáitok és dédunokáitok:

Eva, Markus, Alexander, Thomas, Martin  
Friderika, Attila, Bálint, Raimond

## IRODALMI EST

„EGY SZENVEDÉLY MARGÓJÁRA”

– Pilinszky János versei –

a Bezerédj Pál Szabadidőközpont  
és Könyvtár színpadán

2011. március 25-én 18. 00 órakor

Kovács Gábor (gitár, ének)  
és Orbán György (vers) előadásában

## Hulladékból játék!

### KEDVES GYEREKEK!

A Családsegítő Központ és a Városhírlap Alapítvány pályázatot hirdet „Hulladékból játék!” címmel.

Célunk, hogy megismertessük a gyerekekkel, hogy hulladékból hasznos és egyben használható játék készíthető. A versenyre 1–5. osztályos tanulók nevezhetnek szelektívven gyűjtött, vagy egyéb hulladékból készült játékkal.

#### Nevezési feltételek:

- felhasználható hulladékok: szelektívven gyűjtendő hulladék (papír, műanyag PET palack, fém italos doboz, italos karton doboz, stb.), valamint egyéb háztartási hulladék (hungarocell, CD, kupak, stb.)
- játék jellege: kreatív, hasznos és egyéb szórakoztató játékok
- mérete: nincs korlátozás

Az elkészült alkotásokat a Családsegítő Központban (7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 96.) lehet leadni 2011. április 14-ig. Az eredményhirdetésre a Bezerédj Pál Szabadidőközpontban a Húsvéti Játésház programjának keretében kerül sor 2011. április 22-én.

**Díjak:**  
I. helyezett: 10.000Ft ajándékutalvány  
II. helyezett: 6.000Ft ajándékutalvány  
III. helyezett: 4.000Ft ajándékutalvány



## Életre kelt mesehősök

Az I. István Általános Iskola február 12-én rendezte hagyományos farsangi bálját. Hercegnők, hercegek, boszorkányok járták a víg táncot a hangulatos zenére. A fáradt táncosokat finom falatok várták a büfében. A bál hangulatát jelmez felvonulás és tombolasorsolás is fokozta.

## A NAGY- CSALÁDOSOK HÍREI

• **Február 3-án** megtartottuk a közgyűlést, ahol a tagság elfogadta az éves programot és a tagdíjmelést is.

• **Február 19-én** aztán – a komoly programot oldandó –, jelmez farsangi bált rendeztünk Mözsön a művelődési házban. Mivel itt liheg a nyakunkban az influenza réme, csak úgy léphettünk be a bálterembe, ha előtte „megvizsgált” bennünket a „orvos házaspár” (Baksainé Évi és férje Karesz). Szinte mindenki beöltözött jelmezbe, így nem is szeretnék kihagyni senkit a felsorolásból, helyette nézze meg mindenki a bálról készült fotókat a honlapunkon (nte.fw.hu). A jó hangulatról a Rullet együttes gondoskodott Szántó Zsolti vezetésével, ők szintén jelmezben húzták a talpalávalót. A színpad ismét tele volt tombolatárgyakkal, melyeket, mint mindig, most is a gyerekek soroltak ki.

### KÖSZÖNET AZ ADOMÁNYOKÉRT

A Keresztény Értelmiségiek Szövetségének Tolnai Csoportja, valamint az Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület helyi szervezete ezúton szeretne köszönetet mondani mindazoknak, akik adományaikkal karácsonyi ajándécsomaghoz juttattak 100 rászoruló. Kilencven gyermeknek és tíz felnőttnek tudtak örömet szerezni a segélykoncert során összegyűlt pénzdományból.

## CSSK HÍREK

■ A Családsegítő Központ és a Városhírlap Alapítvány pályázatot hirdet „Hulladékból játék!” címmel.



### ■ FELHÍVÁS!

A Családsegítő Központban ismételt igénybe vehető az ingyenes jogi segítségnyújtás. A szolgáltatást 2011. március 2-től kéthetente szerdai napokon 8.30–12-ig előzetes időpont egyeztetést követően kereshetik fel azok, akiknek jogvitás ügyük van, amely jogi tanácsadást igényel. Bővebb információ és időpont egyeztetés a 74/443-825-ös telefonszámon.

■ Az ÁNTSZ Szekszárdi, Bonyhádi, Paksi Kistérségi Intézete **Hoin Jánosné és Fekete Mária** területi védőnőket kiemelkedő védőnői munkájukért elismerésben részesítette. Gratulálunk az elismeréshez, az anyukák és gyermekeik érdekében végzett munkájukat köszönjük.

■ A tolnai és mözsi Idősek Klubja továbbra is várja magányos, idős emberek jelentkezését. A klub, napi háromszori étkezést, hetente orvosi ellátást és különböző szabadidős programokat biztosít. Felvilágosítás és jelentkezés: Varga Jánosné – Idősek Klubja Tolna, Árpád u. 4. Tel.: 74/443-923

■ Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy amennyiben használt bútorra, használt műszaki cikkre van szüksége és azt szerény anyagi körülményei miatt nem tudja megvásárolni, jelezze a Családsegítő Központban.

Továbbra is kérjük, hogy amennyiben még működőképes, de használaton kívüli mosógépe, tűzhelye, kályhája vagy egyéb háztartási eszköze, bútora illetve gyermekének megunt játéka, ruhája van és azt szívesen felajánlaná rászoruló embereknek jelezze a Családsegítő Központban. Köszönjük a lakosság részéről eddig tett felajánlásokat. Tel.: 443-825, 74/540-711.

**Tolna Város Önkormányzatának Családsegítő Központja**  
7130 Tolna Bajcsy-Zs. u. 96.  
Tel.: 74/443-825, 74/540-711



Kérjük az adófizető állampolgárokat, hogy személyi jövedelemadójuk 1%-val támogassák a Tolnai Háló Közalapítvány céljait! (Hátrányos helyzetű gyermekek prevenció programjainak támogatása, tartós munkanélküliek munkába való visszavezetése, hajléktalanok segítése, idősek szabadidős programjainak szervezése.) [www.halolapitvany.atw.hu](http://www.halolapitvany.atw.hu) Adószám: 1886543-1-17

A TOLNAI „SUTTOGÓ”

# Kilencvenegy éve halt meg Ezer József, a tolnai csodakovács

Beszélgetett a lovakkal

A múlttal is kezdet fogni képes, a tolnai kovács dinasztia utolsó sarjaként még köztünk élő, nyolcvanöt éves Belasits Ernőnél ülök, hogy megpróbáljuk összeszedni, hány kovácsmester volt Tolnán az ő gyermek-, illetve fiatalkorában. Utcáról-utóra haladva szinte majd mindegyikben találunk egyet. A Ferencz József utcában (ma Bajcsy-Zsilinszky), hármat is: a két Belasits, Mayer, Hotter, Tanos, Nübl, Francsik, Nyulász, Schaller, Hartmann, Csifári, Bíró, Máté és Ezer. A régi öregek közül őt még ismerte Ernő bácsi, de az ő édesapját, az öreg Ezer Józsefet, már nem.

Nem is csoda, hiszen idősb Ezer József – akiről az alábbiakban szó lesz –, 1920. február 20-án, kilencvenegy évvel ezelőtt halt meg, Ernő bácsi születése előtt négy évvel. De ha az élő emlékezet el is kopik, a papír megmarad. Megsárgult újságcikkek, régi fényképek és beszakadozott szelvé tanúsítványok megőrizték a rendkívüli ember emlékét, aki nem csak Tolna nagyközségben, de a székesfővárosban keresztül egészen a bécsi királyi udvarig elismertséget szerzett magának. Mindent tudott, amit csak a lovakról tudni lehet, kovácsmesterként nem volt számára kezelhetetlen ló. Hogy egyébként voltak-e ilyenek? – Hajaj – mondja erre Ernő bácsi – hozzátéve, hogy erről minden egykori kovács tudott volna Tolnán rémtörténeteket regélni. A harapós, rugós, szilaj, vad, csökönös, felnyergelhetetlen és bekocsizhatatlan lovakról, amelyek nem egy kovácsinasnak, segédnek és gazdának rúgták ki a szemét, fogát, torzították el az arcát, a halálos balesetekről nem is beszélve. Kivéve Ezer József kovácsműhelyében! Hogy ez valóban így volt, idézzünk néhány egykori hivatalos levelet, vagy ha úgy tetszik, tanúsítványt:

**1373. sz. Rfp. 1912. a budapesti m. kir. államrendőrök személyzetének főparancsnoka:**

„Készséggel bizonyítom, hogy mind a három ló, amelyet éveken át csak kényszereszközök igénybevételével és 6-8 ember segítségével lehetett nagy nehezen megvasalni, az Ön módszere után, alig egy fél óra alatt annyira szelíd, engedelmes és kezes lett, hogy lábait minden kényszer eszköz alkalmazása nélkül feladta, és egy segéd, bátran és biztosan, rendes szokás szerint meg tudta patkolni. Budapest, 1912. évi február 25-én. Likl Géza rendőr parancsnok.”

**Pécsi püspöki uradalom – Püspök-pusztai intézősége u. p. Dávod, Bács megye, Gara:**

„A fenti uradalom is a legnagyobb elismeréssel hajlik meg Ezer József tolnai műkovácsmester és lószelídítő nagyszerű pedagógiája előtt, a lószelídítés terén, amely azt eredményezte, hogy 6 óra alatt egy 9 éves és

**Püspök-pusztá, 1913. július 20. Schnitzer Mátyás intéző, Kiss Antal, ellenőr**

És egy levél a bécsi királyi udvarból, a fejlődés ezel: **Avisos! A Cs. és Kir. hadügyminiszter napiparancsa.** S amely imígyen kezdődik: „Der geprüfte Hufschmied des Zivilstandes Josef Ezer in Tolna – de folytassuk magyarul – aki minden kétséget kizáróan bebizonyította a Bécsi Állatorvosi Főiskola szakbizottsága előtt, hogy rendkívüli képességekkel bír a kezelhetetlen lovak megszelídítésében, megpatkolásában és betanításában e naptól fogva hadseregünk minden csapatánál alkalmazható! (Abt. 3. Nr. 1686. vom 13. September 1911.)”

De ki volt ez az ember, és hogy csinálta mindezt?

Ezer József – aki a plébániai anyakönyvek tanúsága szerint, az első volt, aki a tolnai Esserek közt Ezernek írta a nevét –, 1865 szeptember 10-én született Tolnán. Ősei az 1720-as évek vége felé jöttek be a hazába a német honi Fekete-erdő és Württemberg környékéről. A betelepülő ősök utódai aztán főként hajósok, hajóácsok és halászok lettek itt, szerteágazó rokonságukkal az egyik legnépesebb családot hozva létre Tolnán. A néhai Ezer József ugyanabban a házban lakott és dolgozott, ahol ma dédunokája, Schnitter Károly lakik, a tolnai Bajcsy Zsilinszky (akkoriban, sváb dialektussal Prune kass = Kút utca) 103 szám alatt. Szülei-ről, fiatalágáról nem sokat tudunk. Csak annyit, hogy hatan voltak testvérek, és hogy majdnem húsz esztendő, amikor 1884-ben, vizsgázott patkolókovácsként felszabadul. Ez idő tájt kovácsokból Tolnán volt elég, így közülük kiemelkedni, karriert csinálni, főleg fiatalon, nem lehetett egyszerű dolog. Neki mégis sikerült! Még csak harminchat éves, de már írnak róla a helyi és fővárosi lapok, többek között a Tolna Vármegye és a

Közérdek című újság. Most az utóbbiból idézzük: „Mindenkinek tudja, hogy milyen kegyetlen bánásmóddal történik némely csökönös, vagy rugós lónak a megpatkolása. Nincs az állatkinzásnak az a válogatott módja, melyet ki ne használnának, ha egy olyan szilaj ló kerül patkolás alá, amelyik rúg és harap is.” Majd lejjebb: „Ennek az embernek, Ezer Józsefnek, a patkolásnál oly különös bánásmódja van, hogy a lóval szembe állva, figyelmeztetéssel és beszélge-

## EZER JÓZSEF OKL. MŰKOVÁCSMESTER ÉS LÓIDOMÍTÓ TOLNA nagyközség, Tolnavármegye.



Ez időszereint méltán számíthatjuk Magyarországi specialitásai közé, aki a lóidomítást úgy látta, Xenophon lóidomítóiól örökölte, kikről valóságos csodadolgokat írt meg munkáiban a görög történetről. Ezer József csodálatos tudománya abban áll, hogy az egészséges (nem vak vagy buta csirás) lovakat, bármily rakoncátlan és megközelíthetetlen legyenek, megpatkolja, lovaglásra és kocsizásra beidomítja, alig pár óra alatt, s így a lótenyésztő és lóartó nagy gazdák, uradalmak stb. részére megfizethetetlen szolgáltatásokat tehet, mert az ilyen csökönös, rakoncátlan lovak rendszeres különben a legjobb loánygömbökből kerülnek ki. A napilapok is foglalkoztak Ezer József lóidomításával és lószelídítésével s bár foglalkozásának külföldi értelemben vett reklámozását mint magyar ember, kihasználni nem igen bírja, mégis az ország számtalan helyén volt már alkalmaműködni és a legteljesebb sikerrel, mint azt a halomszámra felszaporodott hiteles bizonyítványok igazolják. A sok okmányonlított bizonyítékból álljon itt egy pár:

1373. sz. Rfp. 1912. **A budapesti m. kir. államrendőrök személyzetének főparancsnoka.**

Készséggel bizonyítom, hogy mind a 3 ló, amelyet éveken át csak kényszereszközök igénybevételével és 6-8 ember segítségével lehetett nagynehezen megvasalni, az Ön módszere után alig egy fél óra alatt annyira szelíd, engedelmes és kezes lett, hogy lábait minden kényszereszköz alkalmazása nélkül feladta és egy segéd bátran és biztosan, rendes szokás szerint meg tudta vasalni. Budapest, 1912. évi február hó 25-én. Likl Géza, rendőrparancsnok.

**Pécsi püspöki uradalom – Püspök-pusztai intézősége u. p. Dávod, Bács megye, Sörgöncsén: Dávodí rév Gara.**

**Nyilatkozat.**

A fenti uradalom is a legnagyobb elismeréssel hajlik meg Ezer József, tolnai műkovácsmester és lószelídítő nagyszerű pedagógiája előtt a lószelídítés terén, amely azt eredményezte, hogy 6 óra alatt egy 9 éves és ugyanannyi év óta hasznavehetetlen lovat, amely oly vad volt, hogy még embert sem engedett magához, teljesen lekenyerezte, megvasalta s kocsiába pompásan betanította, úgy, hogy most már egészen nyugodtan lehet a telivér kancát használni. – Hasonlóképpen egy másik vérbeli lovat, amelyet nyereg alatt lehetett használni, de kocsiába senki sem tudta befogni, ő befogta és kifogástalanul bekocsizta. – Mindezeket aláírásunkkal és az uradalom pecsétjével bizonyítjuk. – Püspök-pusztá, 1913. július 20. Kiss Antal, ellenőr. Schnitzer Mátyás, intéző.

**Avisos.**

**Cs. és kir. hadügyminiszter napiparancsa.**

Der geprüfte Hufschmied des Zivilstandes Josef Ezer in Tolna (Tolnauer Komitat, Ungarn) hat letzthin an der Hufbeschlag-Lehranstalt der Tierärztlichen Hochschule in Wien mit Erfolg seine Beschlagmethode demonstriert, nach der widerspenstige und beschlagstüchtige Pferde ohne besondere Zwangsmittel beschlagen und in weiterer Folge beschlagwillig gemacht werden können. – Dies wird zur allgemeiner Kenntnis gebracht mit dem Beifügen, dass es den Truppen freigestellt ist, Pferde mit vorerwähnten üblen Eigenschaften durch den genannten Hufschmied beschlagen zu lassen. (Abt. 3. Nr. 1686. vom 13. September 1911.)

ugyanannyi év óta hasznavehetetlen lovat, amely oly vad volt, hogy még embert sem engedett magához, teljesen lekenyerezte, megvasalta, s kocsiába pompásan betanította, úgy, hogy most már egész nyugodtan lehet a telivér kancát használni. – Hasonlóképpen egy másik vérbeli lovat, amelyet nyereg alatt lehetett használni, de kocsiába senki sem tudta befogni, ő befogta, és kifogástalanul bekocsizta.”

téssel – hogy tréfás szóval éljek – leveksi azt mind a négy lábáról, s az beadja a derekát. Ez se nem boszorkányság, se nem babona, és még se tudják utánozni.”

És ez teszi híressé. Újságok sora tolong nála, ami hozza a munkát is. A Tolnamegyei Közlönyben egy alkalommal maga a mester nyilatkozik: „Tény, hogy 1910. augusztus 25-én Budapesten voltam az állatorvosi főiskolában, és ott a tanár úr és más nézők előtt bemutattam azt a bánásmódot, melyet a szilaj lovak megpatkolásánál követni szoktam. Vezetek ide egy rendkívül vad természetű lovat, de az ott állhatott teljesen szabadon, rövid negyed óra múlva... és a patkolás megtörtént. Majd elővettek egy vidéki lovat, mellyel már több helyen próbáltak szerencsét, de csak szerencsétlenség lett a következménye. Ezzel a lóval tíz percig dolgoztam, aztán a közelébe se mentem, a ló lábait bárki is felvehette, és néhány perc múlva meg volt patkolva.”

Ezután elmondja titkát is: „Igaz, hogy a lónak beszélek, hol magyarul, hol németül, de a ló tízszer annyi cirógatást, mint büntetést kap, és ez a fő. A többi már ügyesség és gyakorlottság titka, melyet bárkinek is bemutatnak, de ha még sem tudják utánozni, az már nem az én dolgom, pedig nincs benne semmi boszorkányság. Tény az is, hogy 28 év alatt nagyon sok szilaj ló forgott meg a kezem alatt, de még olyan lóra nem akadtam, amely akárcsak a lábamra lépett volna...Ami a hírlapokban még említve volt, hogy az általam kezelt ló mindenkora elveszti vadságát, és a jövőben bárki által is megpatkolható, az mind megfelel az igazságnak.”

Akad-e azóta követője? Leszár-mazottja igen: a tolnai Szauter György, Schnitta Károly, a budapesti Schwendtner Tibor, a Decsen élő Hága József, és a Szikora család mai tagjai mind, mint déd- és ükapjukra tekinthetnek rá, de a tudását egyikőjük sem örökölte. Még fia, ifjabb Ezer József sem, aki apja műhelyét és kalapácsát átvette egykor.

Csoda, szemfényvesztés, ördögösség? Egyik sem! Talán csak az sejlik fel mindebből – tűnődöm el –, hogy mielőtt az ember megtanult volna emberi hangon beszélni, még ismerhette az állatok „nyelvét”. Sajnos azonban azóta már nem csak ezt a közös nyelvet felejtettük el, hanem a természettel való közösségnek is hátat fordítottunk. Ha néhai Ezer József csak pár szót értett és dadogott ezen a nyelven, már ezzel is bizonyára többet tudott a minket körülvevő élővilágról, mint a mai tudomány összes zoológusa és etológusa együttvéve.

Koncz Ádám

# TOLNÁTÓL BAGDADIG

Beszélgetés dr. Kálmán Lászlóval, a Külügyminisztérium vezető főtanácsosával

**A** retro kiállítás illusztris vendége volt dr. Kálmán László, a Külügyminisztérium vezető főtanácsosa. Amint a tárgyak között sétálva lapunknak elmondta, hazajött Tolnára, ugyanis egy helyi szülész nő segítségével itt, a Rákóczi utca 36-ban született 1961-ben, bátyja pedig a Kossuth utca 20-ban látta meg a napvilágot. S bár Kálmán László Szekszárdon nőtt fel, a pécsi jogi egyetemen diplomázott és ma már a fővárosban él, születése és felesége révén is kötődik Tolnához. Így örömet is mondott Erdélyi Elemér kérésére, hogy nyissa meg a tárlatot.

Dr. Kálmán tizennégy éve a külügyminisztériumban dolgozik, volt konzul, beosztott diplomata és külgazdasági attasé is. Kérésünkre szívesen megosztotta velünk néhány élményét. Mint megtudhattuk közel négy évig – 1999. év elejétől 2002 nyaráig – ő látta el a konzuli feladatokat Irakban, Szaddam Huszein rendszere alatt, később pedig Ukrajnában, Kárpátalján dolgozott szintén majdnem négy évet. A konzul az adott országban élő magyar állampolgárok vagy jogi személyek érdekeit védi, egyttműködik a fogadó állam hatóságával, és építi, ápolja, fejleszti a kapcsolatokat a politika, a gazdaság, a sport, a turisztika, a kultúra, a tudomány területén.

– Milyen emlékei vannak a Szaddam-féle Irakról? – érdeklődünk.

– Több bombázást is átéltem Bagdadban. Szaddam Huszein volt az arab Sztálin, amire tán elég szemléletes példa, hogy az igazságügyi minisztérium előtt



egy majd' ötméteres Szaddam Huszein-szobor tartotta a kezében Justicia mérlegét...

– Hogyan tudott együttműködni a szaddamista iraki vezetéssel?

– Politikailag nem nagyon, mert Irakot NATO-gépek bombázták, és mi éppen akkor lettünk NATO-tagok. Úgyhogy folyamatosan megfigyelték, követték, ezzel együtt kellett élnünk.

– Mennyiben volt más a határon

túli magyar területen, Kárpátalján, Ungváron dolgozni?

– Kárpátalja az elcsatolt nemzetrészek közül az egyik legsanyarúbb helyzetű. Nemzetpolitikai feltöltődés volt számomra az ott töltött idő, és hogy segíthettem magyar nemzetársainknak. Lelki feltöltődést jelentett és örök életre meghatározó élmény volt megélni, hogy ők ugyanolyan magyarok, mint mi. Nem tudom, mennyire ismert itt Kisszelmenc és Nagyszelmenc helyzete. Az addig egységes magyar községet 1946-ban kettévágta az újonnan meghúzott csehszlovák-szovjet határ, és a település egyik fele ma is Szlovákiához, a másik Ukrajnához tartozik. Van ugyan ott egy határállomás, de még mindig csak vízzel mehetnek az ukrain magyarok a szlovákiai magyarjához, akik viszont már Európai Unió tagok. Mindezek ellenére a szlovák és az ukrán vezetés a különböző vámtudnivalókat szlováknak, ukránul és angolul írja ki, magyarul továbbra sem. Ezt a sanyarú helyzetet itt, az anyaországban talán nem is érzik át az emberek.

– Visszatérve a kiállításra: mi jut eszébe ezekről a tárgyakról?

– A gyermekkorom játéka. Nekem is van egy hét és egy kilenc éves kislányom, már velük is „Gazdálkodj okosan”-nal játszunk.

Cser Ildikó

## Tolna Város Önkormányzatának Képviselő-testülete

# GYERMEK- ÉS TÖMEGSPORT PÁLYÁZATOT

ír ki a 2011. évben

1. **A pályázat célja:** a szabadidősportban résztvevők rendszeres, illetve alkalmi fizikai aktivitást igénylő sporttevékenységének támogatása és a tevékenységi feltételek javítása az egészség megőrzéséért, valamint a testedzésben gazdagabb életmód kialakításáért és megtartásáért.

2. **Pályázók köre:** Gyermek- és tömegsport rendezvények szervezői (Tolnai székhelyű regisztrált civilszervezetek, egyesületek, alapítványok)

3. **Pályázati dokumentáció tartalmazza:**

- a) a pályázó nevének székelylét,
- b) a pályázó adóazonosító jelét,
- c) a pályázó képviselőjének és kapcsolattartójának nevét,
- d) a pályázó elérhetőségének megjelölését,
- e) a pályázat célját, megnevezését, a megvalósítás pontos helyszínét, és időpontját, a résztvevők körét,
- f) a támogatásból megvalósítani tervezett tevékenységek, feladatok, beszerzések részletes ismertetését,
- g) azok tervezett szakmai hatásait, összefüggéseit a pályázati felhívásban megjelölt pályázati céllal,
- h) az ezekhez kapcsolódó részletes költségvetést,
- i) a támogatott tevékenységhez igényelt költségvetésből nyújtott támogatás általános forgalmi adót is tartalmazó összegét,
- j) a megvalósítás és a finanszírozás tervezett időbeni ütemezését,

k) a rendelkezésre álló saját (minimum 30%) és egyéb forrás összegét,

l) mindazokat az adatokat, amelyeket a Pályázató a pályázati úrlapon megjelöl.

m) a pályázathoz csatolt egyéb mellékletek (éves programterv, előző év beszámolója, a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényben meghatározott nyilatkozat)

n) az első ízben történő pályázat esetén az Adatszolgáltató lapot, valamint a bírósági nyilvántartásba vétel másolatát, illetve azt követően, ha az adatok változnak

4. **Az elbírálásnál előnyben részesülnek:** azok a pályázók, akik hagyományos sportprogrammal pályáznak, illetve minél nagyobb tömeget tudnak megmozgatni.

5. **Pályázatok beadásának határideje:** 2011. április 30.

6. **A pályázatok elbírálásának határideje:** 2012. május 31.

7. A támogatás felhasználásának határideje, elszámolás módja: Eredeti számlák hiteles másolataival, a felhasználás módjának pontos megjelölésével, legkésőbb 2011. március 31-ig. Az eredeti számlára kérjük ráírni: „Gyermek- és tömegsport pályázatra felhasználva.” A reprezentációs kiadások közül az étel és ital fogyasztás részaránya nem haladhatja meg a támogatás összegének 30%-át!

8. A támogatás biztosításáról és annak mértékéről a Humán Bizottság dönt.

9. A nyertes pályázókkal Tolna Város Önkormányzata támogatási szerződést köt. Az elnyert támogatás folyósítása a szerződés alapján történik. A pályázaton nyert összeg folyósítása átutalással történik. A pályázóknak az önrésszel (meglévő saját forrás) és a támogatással együtt kell elszámolniuk. Tolna Város Önkormányzata a támogatás felhasználását ellenőrizheti.

10. Csak azok a szervezetek pályázhatnak, akik a 2010. évi pályázattal határidőn belül, a kiírásnak megfelelően számoltak el.

11. Pályázati úrlapok, valamint a nyilatkozathoz szükséges nyomtatványok a Polgármesteri Hivatalban igényelhetők, valamint Tolna város honlapjáról letölthetők: [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu).

A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal címére kell benyújtani. (7130 Tolna, Hősök tere 1.)

A borítékra kérjük ráírni: „Gyermek- és tömegsport pályázat.”

A pályázatok eredményéről a pályázók írásban értesítjük, illetve Tolna város honlapján, valamint a Tolnai Hírlapban tájékoztató jelenik meg a döntést követően.

Egy szervezet csak egy pályázatot nyújthat be!

Amennyiben az elszámolás határideje, módja nem felel meg a pályázati kiírásban szereplő feltételeknek, a pályázó az érintett pályázatból 2 évre kizárja magát.

# Márciusban újra kinyit a Wittner cukrászda

**G**enerációk nőttek fel a Wittner cukrászda finom süteményein, fagyaltjaiban, a mennyei ízek sok boldog percet szereztek mindnyájunknak. Éppen ezért 2010 őszén, pontosabban november 1-jén meglepődve fedeztük fel a cukrászda ajtáján a „zárva” táblát.

Eltelt egy hét, aztán még egy és mi türelmesen várokztunk kedvenc nasink elmajszolására, azzal vigasztalva magunkat, nemsokára úgyszólván kinyit. Am csalódnunk kellett, mert karácsonykor is hoppon, azaz édesség nélkül maradtunk. És akkor városszerte elindult a találgatás, pletykaáradat, miszerint Wittner Borika Budapestre költözik és eladja a cukrászdáját. De az is lehet, hogy gazdasági okok miatt zárt be, hisz ez a válság még a jól menő vállalkozásokat is térdre kényszerítette. Esetleg elfáradt és pihenni szeretne egy kicsit. Januárban aztán végképp elcsodálkoztunk, hogy miért nem nyitott ki és akkor már tényleg komolyan

aggódni kezdtünk, hogy soha többé nem élvezhetjük a megszokott finom ízeket. Mi lesz velünk tejszínhabos krémeseink, Trüffel és Rákóczi túrós nélkül? Nem beszélve a különleges fagyaltcsodákról.

– *Mi hát az igazság, kérdeztem meg Wittner Borikát? Vajon ehetünk-e még Wittner-féle süteményt és fagyaltot a cukrászdájában?*

– Nagyon sokan kerestek meg karácsony előtt, hogy miért zártam be a cukrászdát, de nem a gazdasági válság az oka. Sőt, olyan jó forgalom volt a bezárás előtt, vívódtam is, hogy mitévő legyek. Nagyon sajnáltam a vevőköröm és a régi kedves vendégeimet. Még a pletykaáradat is jól esett, a nagy érdeklődés, hogy ennyire hiányolnak az emberek. Ugy gondolom, akiről vagy amiről nem beszélnek, az nem is foglalkoztatja az embereket, tehát nem fontos. Komoly lelkiismeretfurdalás gyötört a bezárás miatt, mivel a születésnapomra akkora virágözönnel halmoztak el az ismerősök, érezhetően áradt felém az emberek szeretete

és sajnos csalódást kellett okoznom. Először két hétig terveztem a bezárást, hogy egy kicsit feltöltődjem. Éppen évfordulókat, születésnapokat ünnepeltünk, az üzlet fennállásának 45 éves évfordulóját, férjem 70 éves lett, fiaméknál pedig megszületett a kis unokám és szükségük volt a segítségemre. Aztán két hét ottlét után úgy döntöttem, maradok még egy ideig. Ilyen hosszú pihenés 45 évig nem adatott meg. Végre meghitt családi körben karácsonyoztunk, úgy gondoltam, mivel annyit dolgoztam az életben, most igazán kiérdemeltém ezt a pihenést, nyugalmat. Közben elgondolkodtam azon, hogyan tovább? Lesz-e még a 45 évnek folytatása? Sokat tűnődtem, míg családon belül megtaláltuk a megoldást. És ma már büszkén mondhatom, hogy igen, lesz folytatás! Anita lányom folytatja azt, amit még édesapám kezdett valamikor. Vele együtt fiatal, kreatív tehetségek viszik tovább a cukrászdát, tehát a régi családi receptek nem vesznek kárba. Ez nem azt jelenti, hogy nem le-

szek ott a háttérben még két-három évig. Szeretném minden szakmai tudásomat, tapasztalatomat átadni a fiataloknak, hiszen a tolnaiak ízvilágát alaposan ismerem és ezt a gazdag ismeretet tovább kell adnom a következő generációnak.

– *Az újraindítás mennyi munkával járt?*

– Sok szervezést igényelt, két hete csak ezen dolgozom. Az egyeztetések a szállítókkal, hogy naprakész, friss áru legyen, mert változatlanul garantálni szeretném a megszokott, finom ízeket. A visszajelzések szerint nagyon nagy az érdeklődés, a várakozás. Sütemény, fagyalt ugyanúgy lesz, mint eddig, változás, hogy ezentúl hétfőn sem tartunk szünnapot, hanem folyamatosan nyitva tartással üzemelünk. Továbbra is szeretettel várjuk régi kedves vendégeinket és az újakat is.

Borika láthatóan pezseg az energiától, a tettvágytól. Búcsúzóul azt mondta: „Ha valaki szereti a szakmáját, nem fárad el.” Ugy gondolom, tanulhatnánk tőle valamilyen.

*Burma*

## Sauschlacht: evés, ivás, munka, móka

**Hagyományörző disznóvágás a tolnai németek baráti körénél**

Régen bizony nem olyan volt egy disznóvágás, mint ma. Bár a hurka, kolbász, szalonna, sonka nagyjából ugyanúgy készül, mint nagyapáink idején, egy lényeges különbség mégis van a 60–70 évvel ezelőtől, és mai disznótorok között. Mégpedig az események hangulata. Mert amíg a disznóvágás pár emberöltővel ezelőtt igazi, piros betűs, családi ünnep volt, mára zsírzagú, koszos munkává aljasult, ami a végterméket tekintve ugyan fontos, de jó túlesni rajta minél előbb. Így aztán azoknál a házaknál, ahol még vágnak disznót – ez is nagyon megritkult az elmúlt 10–15 év alatt –, az számít jó disznóvágásnak, ahol másnap azzal lehet dicsekedni: délután 2-re kisütöttük a zsírt, 3-ra minden el volt mosogatva. Ezzel szemben egy disznóvágás mondjuk, a két világháború között, amikor hússal igazán jóllakni a disznóvágáson kívül legfeljebb egy lakodalomban lehetett, bizony nem kis ünnepnap volt. Ahol aztán munka közben sosem tátozott üresen a boroskancsó, és estére, mire megjöttek a maskák, előkerült az öreg citera és a kopott hegedű is. Talán erre a legjobb

viszarávedni, gondolhatták a helyi német kisebbség vezetői, amikor az idén is úgy szervezték meg hagyományörző disznóvágásukat, hogy ez mindenképp domborodjék ki belőle.



*A sváb disznóvágás elmaradhatatlan kelleke volt valaha a forrázóteknő – ma már kevés helyen használják*

– *Mi készült, miből?* – *kérdezem az egyesület elnökét, az esemény főszervezőjét, Hoós Ernőt.*

– Egy 117 kilós disznót vágunk, amit, mint a korábbi években is, most is Bogyiszlón vásároltunk és szúrtunk le. Ebből ké-

szült délre peccsenye, sült máj és sült vér, vacsorára pedig orjaleves, húsos káposzta, húsos és fehér hurka, sült kolbász és sült hús. Hogy németül is mondjam néhányukat? Sonerkraut, Brat-

wurst, Leberwurst, Blutwurst, Weiswurst.

– *Az asztaloknál vendégeket is látok...*

– Igen, az idén is meghívtuk a tolnai csoporttal hagyományosan jó kapcsolatokat ápoló néhány

testvér egyesület képviselőjét, köztük az óbudai Brauhaxler hagyományörző népdalkör vezetőjét, a budapesti III. kerületi (óbudai) német kisebbségi önkormányzat kíséretében, valamint a Tolna megyei Lengyel község német hagyományörző csoportjának és kisebbségi önkormányzatának képviselőit.

A vacsora alatt köztük kapok helyet, amit fel is használok arra, hogy megkérdezzem a Lengyeltől érkezett Herr Pétert, náluk is így készült, készül-e minden?

– Többnyire igen – így válasz, azzal kiegészítve, hogy néhány hagyományos éték, mint a káposztás kolbász, lassan kimegy a divatból.

– Mint nálunk a krumplis kolbász – teszi hozzá Hoós Ernő, mindketten egyet értve abban, hogy ezek a „hözzávalók” bizony a szegény emberek adalékanyagai voltak akkoriban a hús szaporítására.

Hogy adalékok ma is vannak? De még mennyire – nevetünk ezen – arra az egyetértésre jutva, hogy az „E”-betűs ízfokozók meg állományjavítók helyett ma is szívesebben ennénk a jó kolbászhoz krumplit és káposztát.

*ká*

# KERESZTREJTVÉNY

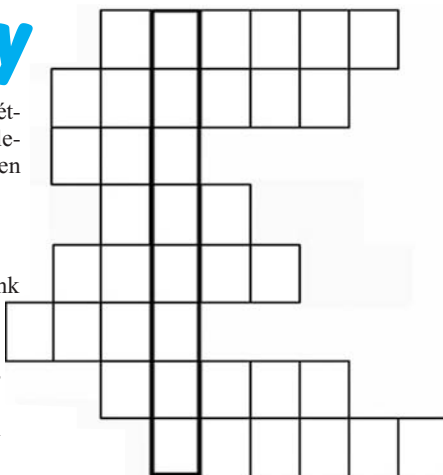
Az 1848-ban megalakult első felelős magyar minisztérium által létrehozott honvédó katonai szervezete tagja. Beküldendő a függőleges sor. A megfejtéseket március 25-ig várjuk e-mailben (thirlap@gmail.com) vagy leadhatók a városi könyvtárban.

## MEGHATÁROZÁSOK:

1. Nyuszifajta. 2. Ritmikus 3. Német város 4. Neves színművésznő volt (Lajos) 5. Nem főtt meg 6. Létezés 7. Robbanóanyag 8. Könyörület.

A február havi megfejtés: **árbocrúd**. A szerencsés nyertes: **Kővári Zoltánné** Tolna, Tavasz u. 4. Nyereménye az Ajándékkuckó (Tolna, Deák u.) által felajánlott szép dísz tárgy, melyet a helyi könyvtárban vehet át.

Március havi megfejtőink közül az **Andi bolt** (Pásztor Istvánné Tolna, Alkotmány u. 9.) felajánlásaként egy üveg minőségi pezsgőt fogunk kisorsolni.



## Aerobik

HOZD FORMÁBA MAGAD!

Hétfő 19.00–20.00

DANCE STEP  
HALADÓKNAK!

Kedd 19.00–20.00  
STEP AEROBIK

Szerda 19.00–20.00  
ALAKFORMÁLÓ ÓRA  
/ KÖREDZÉS

Csütörtök 19.00–20.00  
STEP AEROBIK

Péntek 19.00–20.00  
STEP AEROBIK

A volt Sportszínházban, a tüzoltóság  
mögött. Érdeklődni: Link Kinga  
Telefon: 20/3642-740



## Démoni ragály: A PESTIS

A Wosinsky Mór Megyei Múzeum meghívja Önt  
március 17-én, csütörtökön 15 órára

a budapesti Semmelweis Orvostörténeti Múzeum

Démoni ragály: a pestis című  
vendégkiállításának megnyitójára.

Házigazda: DR. GAÁL ATTILA megyei múzeumigazgató

A kiállítást megnyitja VARGA BENEDEK,  
a Semmelweis Orvostörténeti Múzeum,  
Könyvtár és Levéltár főigazgatója.

A kiállítás megtekinthető március 17-től  
december 31-ig, vasárnap és  
hétfő kivételével 10-16 óráig.

## MUNKA ÉS SPORT- trapanel RUHÁZATI ÜZLET

Tolna, Kossuth u. 1. Tel.: 74/457-227

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy  
munkaruházi üzletünk március 12-től  
a TOLNA, DEÁK FERENC U. 94.  
szám alá költözik!

Továbbra is forgalmazunk védőlábbeliket,  
védőöltözeteket, hallásvédőket, légzésvédőket,  
védőkesztyűket, fej- és arcvédőket,  
védőszemüvegeket, bőrvédő készítményeket.

TAVASZI AKCIÓ: • fehér derekas és kertész-  
nadrágok 42-62 méretig 5% kedvezménnyel  
• színes, polár mellények szintén 5% kedvez-  
ménnyel • „GARDENER” derék nadrág, melles  
nadrág és kabát a készlet erejéig  
10% kedvezménnyel!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 8.00-12.00/13.00-17.00  
szombaton 8.30-11.00

VÁRJUK SZERETETTEL VEVŐINKET!

## SCHALLER BT.

VÍZ-, GÁZ-,  
FŰTÉSSZERELÉS

Felmérés, tervezés,  
kivitelezés

ÉRDEKLŐDNI:

SCHALLER GUSZTÁV

Tel.: 06-30/253-2066

SCHALLER ZOLTÁN

Tel.: 06-30/986-1909

## KOP-KA ZRT. TAMÁSI

Jóval Jobban Jár!

## 2011. MÁRCIUSI AKCIÓJA

az alábbi üzletében:

4. sz. (Tolna, Deák F. u. 34.) Tel.: 440-053

Darált mák 200 gr.	269 Ft/cs	1345 Ft/kg
Étolaj Napfénye 1/1 l	385 Ft/l	
Tolle trappista sajt	1399 Ft/kg	
Ász parasztkolbász	949 Ft/kg	
Dráva túró 250 gr.	199 Ft/cs	796 Ft/kg
„A” rizs 1/1 kg	219 Ft/kg	
„B” rizs 1/1 kg	199 Ft/kg	
Coop liszt 1/1 kg	139 Ft/kg	
Mindennap üdítő több ízben 2 l	79 Ft	40 Ft/l
UHT tej 1,5 % 1/1 l	149 Ft/l	

Az akció a készlet erejéig tart.

Várja kedves vásárlóit a COOP ABC,  
mert a COOP jó szomszéd!

**Méhntex**  
**MÉTERÁRU**  
**RÖVIDÁRU**  
 Harisnyák  
 nagy választékban  
**J.PRESS®**  
**ZOKNI \* FEHÉRNEMŰ**  
 Tolna, Árpád u. 5. Tel/fax: 74/440-562

**BORDA TŰZÉP**  
 Tolna, Dombori u.  
 (volt gázcseretelep)  
**TŰZIFA**  
 APRÍTVÁ, KUGLIBA, MÉTERBE  
**SZÉN**  
**KEDVEZŐ ÁRAK!**  
 Kedvezményes házhozszállítás!  
**BORDA LÁSZLÓ**  
**TEL.: 20/9659-800**

**TÁP-TAKARMÁNY BOLT**  
**PURINA TAKARMÁNYOK**  
**TELJES VÁLASZTÉKA**  
 SZEMES TERMÉNYEK  
**KEDVEZŐ ÁRON!**  
 Takarmányok házhoz szállítása  
 KUTYA-MACSKA TÁPOK FORGALMAZÁSA  
**ELŐNEVELT CSIBE, KACSA IRATHATÓ!**  
**FELKL MÁRTON** Tolna, Kodály u. 18.  
 Tel.: 74/441-468, 06/30-3700-427  
 Nyitva tartás hétfőtől-péntekig:  
 délelőtt: 7-10 óráig, délután: 15-17.30-ig,  
 szombat délelőtt: 7-10 óráig

**ORBÁN JÁNOS**  
 EGYÉNI VÁLLALKOZÓ  
 ■ Víz-gáz-fűtésszerelés  
 tervezés, kivitelezés  
 ■ Gázkészülékek javítása,  
 gázkészülékek savazása,  
 vízkötelenítése, kémény-  
 bélelés alumínium-  
 saválló csövel, szerelt  
 kémények készítése  
**7130 Tolna, Tinódi u.**  
**Tel.: 74/442-064,**  
**06/30 317-5837**

A mözsi posta mellett (Temető utca 1.)  
**GAZDABOLT**  
 Vetőmagok, növényvédők szerek, műtrágyák,  
 tápoldatok, virágföldek, metszőollók, ágavágó ollók, fűrészek, kerti szerszámok, szerszámnyelek,  
 barkács szerszámok, rácsalóirító szerek, csapdák, festékek, higitók, tömitők, ragasztók, glettek,  
 festő szerszámok, kőműves szerszámok, takaró fóliák, csaptelepek, csapbetétek, flexibilis csövek,  
 PVC csövek-idomok-szűkítők, WC kagylók, WC ülőkéik, WC tartályok, sarokszelepek, zuhanyfejek,  
 zuhanygégecsövek, acél és réz idomok, kerticsapok, bojler-mosógép-centrifuga alkatrészek,  
 tömitések, szegek, csavarok, zárok, kilincsek, lakatok, csuklóspántok, tolozárak, elektrodák,  
 vágó korongok, reszelők, vezetékek, hosszabbítók, konktorok, dugaljok, szerelő dobozok, normál  
 és energiatakarékos izzók, elemek, zseblámpák, kerékpár gumik-alkatrészek, ceruzák, tollak,  
 rádiók, fűzetek, rajzlapok, írólap, borítékok, képeslapok, ragasztók, ajándéktárgyak, konyhai eszközök,  
 asztalterítők, műanyag tálak-vödörök-lavórok-tálcák-tányérok-poharak, zománcos edények, jénai  
 tálak, ajándék táskák, csomagoló papírok, mosószer, öblítők, szappanok, fürdőszobai-konyhai  
 WC tisztító szerek, fogkrémek, illatszerek, hajfestékek, körömlakkok, rúzsok, wc papírok,  
 papírtörők, papírzsebkendők, szalvéták  
**TÉRJEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!**  
 Nyitvatartás: hétfőtől péntekig: 7.30—11.30-ig, 13.00—16.30-ig  
 szombaton: 8.00—11.00-ig **Tel.: 30/916-84-08**

**AKCIÓS**  
**ABLAKOK!**  
**48%-OS**  
**KEDVEZMÉNNYEL**  
**MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK!**  
 Ingyenes igényfelmérés!  
 Pontos, precíz bontás, beépítés!  
 EGYEDI, SZEMÉLYRE  
 SZABOTT ÁRAKON!  
**15 NAPOS GYÁRTÁSI HATÁRIDŐ!**  
**30/377-5336 • 20/355-4368**

**BOSCH**  
 Service  
 Car Service  
**Antal Szerviz Kft.**  
 • Környezetvédelmi mérés,  
 adatlap kiadással  
 • Benzines befecskendezők  
 javítása  
 • Diagnosztizálás  
 • Szervizelés  
**7130 Tolna, Tavasz u. 14.**  
 Telefon: 74/540-703  
 Mobil: 06 20/9819-371, 06 20/417-3982  
 E-mail: postmaster@antalszervizkft.t-online.hu

**SZALAI**  
**LAKATOS BT.**  
 • GARÁZSKAPUK NYÍLÓ, TOLÓ  
 KERTKAPU ÉS KERÍTÉSEK  
 LÉPCSŐK, KORLÁTOK  
 • VEGYESTÜZELÉSŰ KAZÁNOK  
 • MÉHÉSZKONTÉNEREK  
 • MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK  
 GYÁRTÁSA, SZERELÉSE,  
 JAVÍTÁSA  
 • FORGÁCSOLÁS  
 Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.  
 Telefon: 06-30/9272-942  
 Műhely: 74/443-253

**HÁZTARTÁSI**  
**GÉPEK JAVÍTÁSA!**  
 MOSÓGÉPEK,  
 MOSOGATÓGÉPEK,  
 MIKROHULLÁMÚ  
 SÜTŐK, PORSZÍVÓK,  
 BOJLEREK stb.  
**ÉS BÁRMI,**  
**AMI ELROMOLHAT!**  
**SZABÓ ROLAND**  
**20/471-86-72**  
 TOLNA, ALKOTMÁNY U. 44.

**TORNÓCZKY ISTVÁN**  
**BÁDOGOZÁS, TETŐFEDÉS**  
**TETŐSZERKEZETEK**  
**KÉSZÍTÉSE**  
 • cserép • Lindab • zsindey  
**ERESZCSATORNÁK**  
**KÉSZÍTÉSE:**  
 • horganyzott • színes alumínium  
 • Lindab  
**Tolna, Ady Endre u. 16.**  
 Tel: 30/204-5690 Fax: 74/540-149  
[www.tornoczkyteto.hu](http://www.tornoczkyteto.hu)

**Bogdán Csaba E.V.**  
 REGISZTRÁLT VILLANSZERELŐ  
**TEVÉKENYSÉGI KÖR:**  
 ✓ Fogyasztásmérőhely építés,  
 korszerűsítés  
 ✓ Belső hálózatok kiépítése,  
 helyreállítással  
 ✓ Bojlerek, hőtárolós kályhák  
 javítása  
 ✓ Érintésvédelmi, szabvá-  
 nyossági felülvizsgálatok  
**TOLNA ÚJRÉTI SOR 10.**  
**TEL.: 06 30 261 8839**  
 Díjtalan árajánlat, pontos precíz munkavégzés

**ÁRNYÉKOLÁS**  
**TECHNIKA**  
**REDŐNY**  
 (műanyag, alumínium, fa)  
 RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY,  
 fix-mobil szúnyogháló,  
 napellenző, harmonikaajtó,  
 hevederzár.  
 KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS  
**ÚJVÁRI RÓBERT**  
 Tolna, Wosinsky u. 4.  
 Telefon:  
 74/441-477 és 20/35-54-368

**Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.**  
 7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.  
**FŐ TEVÉKENYSÉGEINK:**  
 ➤ Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása:  
 Anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.  
 ➤ Térburkolatok tervezése, kivitelezése.  
 ➤ Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.  
 ➤ Mindenféle építőanyag kedvezményes árú  
 beszerzése és házhoz szállítása.  
 ➤ Tüzelőanyag (szén- és faárusítás, házhozszállítás)  
 AZ ÁLTALUNK ELVÉGZETT MUNKÁKRA ÉS AZ ÁLTALUNK  
 BESZERZETT ÉPÍTŐANYAGOKRA  
**TELJES KÖRŰ GARANCIÁT VÁLLALUNK!**  
 Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u. 1/A  
 Telefon: 06 20/9410-198

**Schalli Zoltán**  
**VÍZ-SZENNYVÍZ,**  
**FŰTÉSSZERELÉS,**  
**GÁZSZERELÉS**  
**ÉS JAVÍTÁS**  
 Tervezés és kivitelezés.  
**INGYEN ÁRAJÁNLAT!**  
 MUNKÁTÓL  
 FÜGGETLENÜL  
**10% ANYAG-**  
**KEDVEZMÉNY**  
 Tolna, Táncsics M. u. 11.  
 06 70/5886-934

## KAJAK-KENU

## Erőfelmérővel indult a szezon

Februárban a győri Heraklesz erőfelmérőn vettek részt a városunk kajakos egyesületének fiataljai, ahol számos sportoló jó eredménnyel zárt. A megmértetésen korosztályoktól függően állítottak össze húzódkodásból, lábemeléssel, fekvenyomásból és futásból álló felmérőket. A Heraklesz átvitt értelemben a 2011-es versenyszezon kezdetét jelenti.

**Heraklesz erőfelmérő, Győr, a tolnai sportolók eredményei:** lány 2002: 2. Puskás Dorina. Lány

1997: 3. Fauszt Abigél. Lány  
1996: 26. Bogos Bettina. Lány  
1995: 17. Wiesner Vivien. Lány  
1994: 11. Benedeczki Dóra. Fiú  
2000: 6. Bajai Ákos. Fiú  
1994: 15. Turcsán Márk. Fiú  
2001: 5. Puskás Bence, 11. Takács Balázs, 12. Hochsteiger József. Fiú  
1999: 2. Vanitse Rajmund, 10. Rác Dániel, 45. Puskás Patrik, 49. Veres Ákos, 57. Bazsonyi Bálint. Fiú  
1998: 24. Turcsán Tamás, 58. Nagyváradai Norbert. Fiú  
1997: 42. Pilisi Ákos, 57. Havasi Viktor.

## LABDARÚGÁS

## Győzelemmel indult a tavasz a Vásártéren

Első bajnoki mérkőzését sikerrel vette Wiesner József csapata, és továbbra is a tabella élén tanyáznak. Igaz, a nyitányon a rivális bátaszékiek is győzelemmel kezdtek, így azonos pontszámmal rendelkezik a két klub.

I. forduló: Tolna-Kölesd 3-1 (2-1). Tolna, 200 néző. V: Szabó P. Tolna: Kiss G. – Házer, Vízdar, Wéber, Mausz P. – Lacza Zs. (Szegfü A.), Pesti V. (Úri), Horváth E., Stadler (Horváth M.)- Izsák (Csende I.), Szabolcska (Juhász V.) Edző: Wiesner József. Kölesd: Prantner- Bierer, Nagy P., Nagy Z., Weisz T. – Simon B., Kapinya, Ambrus L., Miklós T. (Dudás G.)- Hegedüs A., Bodó. Játékos-edző: Kalmár Ferenc. Gól: Vízdar, Izsák, Juhász V., illetve Ambrus. Kiállítva: Simon B. a 65., Kalmár F. (a kispadról) a 70. percben. Jók: Házer, Vízdar, Wéber. Ifi: 0-2.

**A FOLYTATÁS:**  
17. forduló: Március 13. vasárnap 14:30 KAKASD SE – TOLNAI VFC.  
18. forduló: A Tolna VFC szabadnapos  
19. forduló: Március 26. szombat 15:00 TOLNAI VFC – DUNA-FÖLDVÁR FC.  
20. forduló: Április 03. vasárnap 15:30 SZEDRES SE – TOLNAI VFC.  
21. forduló: Április 09. szombat 15:30 TOLNAI VFC – ÖCSÉNY SK.  
22. forduló: Április 17. vasárnap 16:00 DUNAKÖMLŐD SE – TOLNAI VFC.

BAJAI ÉS FIA KFT.  
VASÚDVÁR

Tolna, Bajcsy-Zs. u. 72. (volt PATEX területén)  
Tel./fax: 74/443-215, 443-553

- ▶ Zártszelvények, szögvasak, csövek, csőívek
- ▶ Melegen hengerelt „I” és „U” profilok
- ▶ Policarbonát lemezek és tartozékai (elötétők, teraszok, szabadtéri medencék fedésére)
- ▶ Horganyzott, alumínium és saválló termékek
- ▶ Betonacélok, hegesztett hálók, szelemencsavarok, ácskapcsok, huzalszegek



Tolna Víz és Csatornamű Kft.

7130 Tolna, Vásártér 75. • telefon: 74 - 440 011 / 104 mellék • fax: 74 - 440 131  
e-mail: tiltkarsag@tolnaviz.hu • bankszámla szám: 11746108-20017503

A Tolna Víz és Csatornamű Kft. meghirdeti  
eladásra a következő járműveket:

- FIAT DUCATTÓ 2,5 D. Tehergépjármű Gyártási év: 1993. Forgalmából kivonva, érvényes okmányok nélkül.
- ZETOR 60-45 MG. Vontató Gyártási év: 1984. Nincs érvényes műszaki vizsgálata, a motor feljavításra szorul.
- MEZŐGÉP MBP 6,5 Pótkocsi Gyártási év: 1984. Nincs érvényes műszaki vizsgálata.
- DEKT 5 SZIPPANTÓ TARTÁLY (Pótkocsi) Gyártási év: 1979. Nincs érvényes műszaki vizsgálata.
- IFA W50L/K BILL. Tehergépjármű Gyártási év: 1987. Nincs érvényes műszaki vizsgálata, a motor feljavításra szorul.
- GUMIKEREKES KOTRÓ Gyártási év: 1987. Nincs érvényes műszaki vizsgálata.



Illusztráció

Az eszközök előzetes egyeztetés után (Wiedemann Ferenc 06-30/902-6866) megtekinthetőek a Tolna Víz és Csatornamű Kft. telephelyén: Tolna, Vásártér 75.

**Bezerédj Pál**  
Szabadidőközpont és Könyvtár

## BEZERÉDJ AMATŐR RÖPLABDA MIX KUPA

## VERSENYKIÍRÁSA

Ideje: 2011. április 17. vasárnap  
Sorsolás: 8.00 órakor a helyszínen  
Helye: Tolna, Bezerédj Pál Szabadidőközpont, Bajcsy-Zs. u. 73/a

## A verseny célja:

A röplabda sportág népszerűsítése, baráti találkozó

**Nevezési kategória:** amatőr

**A verseny résztvevői:** korhatár nélkül mindenki saját felelősségére játszhat.

**A verseny rendezője:** Bezerédj Pál Szabadidőközpont

**Versenyszabályok:** egy csapat 6 játékosból áll (3 nő/lány, 3 férfi/fiú)

A mérkőzések női hálónál zajlanak, a férfiak felugorva csak a támadóvonalon kívülről támadhatnak.

**Nevezés:** 2011. április 8-ig, az 540-035-ös telefonszámon, illetve a bezeredj@gmail.com címen

**Díjazás:** Vándorszerleg, érem és oklevél

**Információ:** Farkas Zsuzsanna +36 30 243 3939

Szeretettel várunk mindenkit!

## BARKÁCSKUCKÓ

Tolna, Alkotmány u. 72. (a Harmónia üzletház mellett)

## E HAVI AJÁNLATUNK:

**Kerámia és rozsdamentes kávéfőzők • Fém és szilikon sütőformák • Porcelán reggelizősetek és kávékészletek**  
**Zománczott edények • Uveg poharak • Ruhaszárítók • Szerelő és elem lámpák • Hosszabbítók, elosztók**

**A fentiekén kívül a megszokott árakkal is várjuk üzletünkben:** műanyag és üveg áruk, konyhai eszközök, krómozott fürdőszobai kiegészítők, csavarok, zárok, lakatok, szegek, kőműves- és festőszerszámok, fém, fa és kőzetfűrész, krova fejek, csavarhúzó, villáskulcsok, elemek, izzók, energiatakarékos izzók  
Nyitva tartás: hétfő-péntekig 8-17-órától, szombaton 8-12 óráig.

**ÚJ HELYEN!**  
**ÁLLATORVOSI RENDELŐ**  
**DR. KOVÁCS GÉZA**  
 Tolna, Deák F. u. 48.  
 (Főutdán – a Víztoronytól 300 méterre a központ felé baloldalon. Parkoló az udvarban.)

**RENDELÉSI IDŐ:**  
 H-P: 9-10 és 17-19 óra, Sz.: 10-11 óra

TEL.: 06-20/3311-369

**IVARTALANÍTÁSI AKCIÓ!**  
 KUTYA, CICA  
 -20% kedvezménnyel vagy INGYENES veszettségoltással  
 Haszonállatnál kiszállást, műtétnél állatszállítást is vállalok.

**bíbor**  
 borüzlet

TOLNA, DEÁK FERENC U. 82.  
 (Postával szemben) Tel.: 74/540-174

**SÁNDOR JÓZSEF BENEDEK**  
 A FENTI NÉVNAPOKON  
 10% KEDVEZMÉNY, EZEN HIRDETÉS FELMUTATÓJÁNAK!  
 info@biborboruzlet.hu

PALATETŐK-LAPOSTETŐK FELÚJÍTÁSA SZIGETELÉSE

**KÁDZI**  
 ÉPÍTŐANYAG ÉS TETŐSZIGETELÉS

Bitoma-Szig Kft.  
 7130 Tolna, Bajcsy Zs. u. 22.  
 tel/fax: 74/440-722  
 mobil: 30/389-3500  
 e-mail: info@kadziepitoanyag.hu  
 web: www.kadziepitoanyag.hu

**MEGÚJULT, MEGSZÉPÜLT, KIBŐVÜLT FESTÉK- ÉS CSAVARÜZLETÜNK!**

Holker díszlécek, állmennyezetek, rozetták  
 100 m<sup>2</sup>-es bemutatóteremben kiállítva.  
 150 féle dekorléc, 32 féle állmennyezet, 50 féle rozetta bemutatófalon.

**Poli-farbe ECO beltéri falfesték fehér színben 1.945,-/14 l (139,-/l)**

**KIBŐVÜLT CSAVARRÉSZLEGÜNK: AKCIÓ! 10-15%**  
 ✓ csavarok, műanyag- és fémdübelek, szegek, szegecsek,  
 ✓ lakatok, zsanérok, behajtóhegyek,  
 ✓ vágó- és tisztítókorongok: fémhez, kőhöz,  
 ✓ fűrészarak: fához, vashoz, kőhöz, betonhoz, vasbetonhoz,  
 ✓ oszloptartók, kapupántok, vinklivasak

Lambéria 1250,-/m<sup>2</sup>-től • Hajópadló 1.650,-/m<sup>2</sup>-től • Barkáclécek  
 Győződjön meg saját szemével!

Arink a 25% áfá-t tartalmazzák. 2011.03.30-ig érvényesek.  
 PALATETŐK-LAPOSTETŐK FELÚJÍTÁSA SZIGETELÉSE,  
 TÖBBFÉLE MEGOLDÁSSAL, INGYENES HELYSZÍNI FELMÉRÉssel, GARANCIÁVAL!  
**Bitoma-Szig KFT.**  
 Tolna, Bajcsy Zs. u. 22. Tel.: 74/440-722  
 www.kadziepitoanyag.hu

**TOLNÁN,** a volt faipari telep mellett  
 470 m<sup>2</sup>-es, összközműves  
**ÉPÍTÉSI TELKEK ELADÓK**  
 Érdeklődni: 20/98-14-770

**ELLENŐRIZTESSE LAKÁSBIZTOSÍTÁSÁT!**  
 INGYENES ÁRAJÁNLAT!  
 (BIZTOS, HOGY TUDUNK OLCSÓBBAT)

**EZENKÍVÜL:**  
 ✓ UTASBIZTOSÍTÁS  
 ✓ GÉPJÁRMŰBIZTOSÍTÁS  
 ✓ VÁLLALATI VAGYONBIZTOSÍTÁS

Az irodája  
 Tolna, Deák F. u. 82.  
 74/540-174  
 info@azonirodaja.hu

GULD CSABA

**TURBÓ AUTÓSISKOLA TANFOLYAMOT INDÍT**

2011. március 21-én, hétfőn 17 órakor

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

„B” kategóriás elmélet 28.000 Ft helyett 20.000 Ft. **MOTOROS AKCIÓ!**  
 Gyakorlat 87.000 Ft. Vizsgadíj: 20.300 Ft. (személy+motor együtt)

Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda)  
 hétfő, szerda, péntek  
 de. 9-12-ig, du. 14-16.30 óráig  
 Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

**MOTOROKTATÁSHOZ MOTORT BIZTOSÍTUNK!**

**HÚSVÉTI AKCIÓ!**

Szeretettel várom régi és új vendégeimet!

**SZOLGÁLTATÁSOK:**

- ✓ FRISSÍTŐ MASSZÁZS,
- ✓ SZEMPILLADAUER,
- ✓ KOZMETIKAI KEZELÉSEK
- ✓ SZOLÁRIUM – BÉRLETAKCIÓ!

Ódor Judit kozmetikus  
 TOLNA, TAVASZ UTCA  
 ÉRD.: 30/9974-256

V É S G AUTÓALKATRÉSZ

**SZEMÉLY ÉS TEHERAUTÓ**  
 alkatrészek, karosszéria  
 elemek, tartozékok, kenő-  
 anyagok, gépkocsi kozmetikai  
 termékek, gumik forgalmazása.

**TOLNA, ALKOTMÁNY U. 72.**  
 (a Harmónia Üzletház mellett) Telefon: 74/440-770,  
 30/267-9870. Nyitva tartás: H-P: 8-17, SZ: 8-12

**Víz-, Gáz-,  
 Központifűtés**  
**TERVEZÉSE  
 SZERELESE  
 KARBANTARTÁSA**

**PAULI JÓZSEF**  
 7130 Tolna, Madách u. 42.  
 30/300-6672

**MÉHN**  
 üveges

Alapítva: 1896-ban

**ÜVEGEZÉS,  
 KÉPKERETEZÉS**  
 rövid határidővel

**Méhn Tibor**  
 ÜVEGEZŐ-KÉPKERETEZŐ MESTER  
 a biztosítók ajánlott partnere  
 7130 TOLNA, Bajcsy-Zs. u. 24.  
 Telefon: 74/440-320